

ZAWSZE Z TOBĄ

# tygodnik Podlaski

BIAŁA PODLASKA RADZYŃ PODLASKI MIĘDZYRZEC PODLASKI PARCZEW TERESPOL

TYGODNIK BEZPŁATNY WWW.TYGODNIKPODLASKI.PL

Nr 45 (163) 7-13 listopada 2011 r. Cena 1,20 zł  
INDEKS 238406 ISSN 1898-0927  
DZIAŁALNOŚĆ REGIONALNA  
ul. Warszawska 12a  
21-500 Biała Podlaska  
tel. 83 341 64 82  
regionalia@mbp.org.pl



**JUŻ 16 LISTOPADA**

**ZDECYDUJ O SWOJEJ PRZYSZŁOŚCI**

**IDŹ NA WYBORY**

**PODLASIE | 3**

Południowe Podlasie to nasz dom. Od samorządu zależy, jak będzie on urządzony. Dlatego „Tygodnik Podlaski” prowadzi akcję społeczną zachęcającą do udziału w wyborach. Tylko poprzez głosowanie mamy realny wpływ na naszą przyszłość! Wybory już 16 listopada. Nasz głos się liczy, nasz głos zdecydowanie o przyszłości Południowego Podlasia. Wybierzmy swych przedstawicieli mądrze i w zgodzie z sumieniem.

## PRZYWRÓĆMY MIASTU JEGO DUMĘ!



– Serce pęka, gdy widać jak niszczyje wspaniałe lotnisko w Białej Podlaskiej, które zamknęli nieodpowiedzialni ludzie. Wdrożenie propozycji Dariusza Stefaniuka to przywrócenie do życia dumy i jednego z symboli miasta. Wiem, że w sprawy związane z lotniskiem bardzo mocno zaangażował się też senator Grzegorz Bierecki. Szykuje się wielka rzecz dla Południowego Podlasia. Wspieram takie działania całym sercem – mówi o planach kandydata PiS na prezydenta miasta Ewa Błasiak, wdowa po poległym w katastrofie smoleńskiej generale Andrzeju Błasiaku.

**BIAŁA PODLASKA | 3**

## CEJROWSKI BAWI, ŚMIESZY I UCZY

**BIAŁA PODLASKA | 2**

Wojciech Cejrowski na żywo! – tego po prostu nie można przegapić! W poniedziałek 10 listopada o godz. 18.30 w auli im. Romana Trzeźnińskiego (budynek główny AWF, ul. Akademicka 2) białczanie będą mieli okazję spotkać się oko w oko ze znanym podróżnikiem i dziennikarzem, a także Naczelnym Kowbojem RP, twórcą telewizyjnego „WC Kwadrans” organizatorem Festiwalu Ciemnogrodu. Mówi się o nim: „jest gorący, ostry, wyrazisty i bezkompromisowy, szczodry w krytyce i oszczędny w pochwałach”. Uczestnicy dwugodzinnego show przekonają się też, że jest również świetnym showmanem i satyrykiem.

## DZIEŃ NIEPODLEGŁEJ

**PODLASIE | 2**

We wtorek 11 listopada przypada 96. rocznica odzyskania niepodległości. Każdy z nas tego dnia powinien pamiętać o wywieszeniu biało-czerwonej flagi. Poświęćmy też chwilę refleksji nad moralną, społeczną i polityczną pracą naszych przodków, którzy nie upadli na duchu, ale sprawili, że w 1918 roku Polska się odrodziła po 123 latach niewoli. W wielu miejscach naszego regionu tegoroczne obchody państwowego święta będą miały uroczystą oprawę.

## PKS-Y NA CEŁOWNIKU LUDZI Z PO I PSL

**MIĘDZYRZEC PODLASKI | 6**

Rządząca województwem koalicja PSL-PO krok po kroku demontuje transport publiczny. Po skandalicznej likwidacji w 2011 roku PKS w Białej Podlaskiej przyszedł czas na Tomaszów Lubelski. Kto następny? PKS w Międzyrzeczu Podlaskim.



## CZAPSKI CHCE NAS ZASTRASZYĆ

**BIAŁA PODLASKA | 4**

Prezydent Białej Podlaskiej Andrzej Czapski złożył w sądzie prywatny akt oskarżenia przeciwko redaktorowi naczelnemu Tygodnika Podlaskiego. Grozi dziennikarzowi więzieniem! Wszystko dlatego, że ujawniliśmy przebieg suto zakrapianej alkoholem imprezy w Wod-Kanie, w której uczestniczył Czapski. Pokazaliśmy zdjęcia, na których widać, że obecny prezydent Białej Podlaskiej pije, a następnie wsiada do służbowego samochodu i odjeżdża. Czapski najpierw twierdził, że od trzech lat toasty wznosi tylko wodą, a potem tłumaczył, że pił piwo „bezalkoholowe”. Teraz, składając w sądzie prywatny akt oskarżenia z niesławnego artykułu 212 par. 2 kk, Czapski przyłącza się do tych, którzy brutalnymi metodami obcymi zasadom demokracji kneblują wolną prasę. Ale my się zastraszyć nie damy! Mimo szykan będziemy nadal pisać prawdę o uczynkach i rządach Czapskiego w Białej Podlaskiej.



## OBCHODY TYGODNIA

## Dzień Niepodległości

## PODLASIE

We wtorek 11 listopada przypada 96. rocznica odzyskania niepodległości. W wielu miejscach naszego regionu obchody państwowego święta będą miały uroczystą oprawę.

## Kąkolewnica

W niedzielę 9 listopada w Żakowoli Radzyńskiej w gminie Kąkolewnica zostanie odsłonięty nowy kopiec Józefa Piłsudskiego. Uroczystości rozpoczną się o godz. 12.00 Mszą św. w intencji Ojczyzny w kościele parafialnym. Po odsłonięciu kopca prelekcję „Dał Polsce wolność, granice, moc i szacunek” – wygłosi regionalista Szczepan Kalinowski. Pierwszy kopiec Józefa Piłsudskiego został usypany w 1936 roku dla upamiętnienia przemarszu Legionistów pod dowództwem Józefa Piłsudskiego w 1915 roku. W 1940 r. kopiec został zniszczony przez niemieckiego okupanta.

## Biała Podlaska

Uroczystości we wtorek 11 listopada rozpoczną się o 9.30 od złożenia kwiatów przez prezydenta miasta, członków delegacji szkół i zakładów pracy pod Miejscem Straceni i tablicą ku czci marszałka Józefa Piłsudskiego na placu Wolności. O 10.00 uczestnicy oficjalnych uroczystości wezmą udział we Mszy św. w kościele św. Antoniego. O 11.20 nastąpi przemarsz pod pomnik 34 pułku piechoty, złożenie kwiatów i odegranie hymnu państwowego. A o 12.20 spod pomnika ulicami Białej ruszy Bieg Niepodległości. Miasto przygotowało też program imprez towarzyszących.

## Radzyń

W przeddzień Święta Niepodległości, 10 listopada o godzinie 18, w Radzyńskim Ośrodku Kultury obędzie się koncert patriotyczny pt. „W listopadowej zadumie”. Wezmą w nim udział artyści Teatru Wielkiego w Warszawie, Opery Narodowej i innych scen warszawskich. Obchody w dniu Święta Niepodległości 11 listopada rozpoczną Msza św. w kościele Matki Bożej Nieustającej Pomocy przy ul. ks. Prymasa Stefana Wyszyńskiego o godzinie 10.00. Po nabożeństwie nastąpi przemarsz na plac Wolności. O godzinie 12.00 rozpocznie się ceremonia pod Pomnikiem Niepodległości. Natomiast o godzinie 13.30 w Radzyńskim Ośrodku Kultury rozpocznie się recital fortepianowy w wykonaniu Jacka Maksymiuka.

## Parczew

Uroczystości rozpoczną się na placu przy Urzędzie Miejskim, skąd o godz. 10.30 nastąpi wymarsz pod pomnik marszałka Józefa Piłsudskiego. O godz. 10.40 – złożenie kwiatów pod pomnikiem marszałka Józefa Piłsudskiego, a o godz. 11.00 – uroczysta Msza św. w intencji Ojczyzny w parczewskiej bazyle. O godz. 12.15 – uroczystości przy Pomniku Niepodległości.

## Terespol

W Terespolu uroczystości rozpoczną się uroczystą mszą świętą o godzinie 10.00 w kościele pod wezwaniem Świętej Trójcy. Następnego dnia o godzinie 11.00 odbędzie się część oficjalna uroczystości pod pomnikiem Obrońców Ojczyzny z 1920 roku.

OPRAC. SEK, IG

## IMPREZA TYGODNIA

„BŁOGOSŁAWIONA WINA”  
PRZEDPREMIEROWO

Mieszkańcy Białej Podlaskiej i Kodnia będą mieli niecodzienną okazję zapoznania się z nową produkcją Przemysława Hausera i Przemysława Reichela pt. „Błogosławiona wina”.

## BIAŁA PODLASKA, KODEŃ

Film przedstawia znaną mieszkańcom Podlasia historię obrazu Matki Bożej Kodeńskiej. Przypomina wydarzenia z 1631 roku, kiedy to książę Mikołaj Sapieha „porwał” z Rzymu obraz Madonny Gregoriańskiej i przywiózł go do Kodnia. Za ten czyn został wyklęty przez papieża, a następnie po pokutnej pielgrzymce do Rzymu przywrócono go do łask Kościoła. Dzieło jest również wiarygodnym zapisem przemiany wewnętrznej bohatera. Zdjęcia do filmu kręcone będą w m.in. w Kodniu, w Gniewie na Pomorzu, Warszawie, a także w Watykanie.

Premiera kinowa filmu przewidziana jest na wrzesień 2015. Już 11 listopada br. dzięki zaangażowaniu Fundacji Grzegorza Biereckiego „Kocham Podlasie”



Senator Grzegorz Bierecki z aktorami na planie filmu „Błogosławiona wina”

mieszkańcy naszego regionu będą mogli uczestniczyć w spotkaniach z autorami produkcji połączonych z pokazem tzw. trailera, czyli zapowiedzi filmu. Odbędą się one po Mszach Świętych w Białej Pod-

laskiej w Parafii Narodzenia Najświętszej Maryi Panny (godz. 10.00) oraz w Kodniu w sali przy Domu Pielgrzyma, Sanktuarium Matki Bożej Kodeńskiej Królowej Podlasia (godz. 17.00).

## Posłannictwo bosego „celebryty”

## BIAŁA PODLASKA

10 listopada o godz. 18.30 w auli im. Romana Trzeźnińskiego (budynek główny białskiej AWF, ul. Akademicka 2) białczanie będą mieli okazję spotkać się z Wojciechem Cejrowskim. To nie tylko autor cenionych i nagradzanych w świecie programów telewizyjnych, ale i mądry, wrażliwy, bezkompromisowy w swoich poglądach człowiek, przedkładający ponad wszystko bezpośredni kontakt z ludźmi. W Białej Podlaskiej zaprezentuje program w konwencji stand-up comedy zatytułowany „Prawo Dżungli”. – Stand-up to amerykańska forma rozrywki – samotny człowiek z mikrofonem, bez rekwizytów bawi publiczność przez 90 minut. Rozśmiesza do łez, wzrusza do łez – powiedział nam

Wojciech Cejrowski. – Od kilkunastu lat daję po 30-50 występów rocznie w całym kraju, a mimo to ludzie wciąż pytają, co to było. W tym roku jeżdżę z przedstawieniem pod tytułem „Prawo Dżungli”. Niedawno w Radzynie było 765 osób i zabrakło biletów. Jeśli ktoś się wtedy nie zmieścił na sali, to zapraszam teraz. Do Radzyna jechali ludzie z Białej, z Lublina... Zapraszam! Sponsorem imprezy jest Fundacja Grzegorza Biereckiego „Kocham Podlasie”. Senator Grzegorz Bierecki objął nad nią również patronat honorowy. Bilety w cenie 45 zł. Informacja i zakup: tel. 606 395 470 oraz na www.ebilet.pl i www.biletos.com. Wejściówki będzie można kupić także w dniu występu od godz. 16 w hali AWF.

Wyjątkowy występ z programem  
**PRAWO DŻUNGLI**

**WOJCIECH CEJROWSKI**

**10 Listopada** Start godz. 18<sup>30</sup>  
Biała Podlaska  
AWF, aula im. Romana Trzeźnińskiego (budynek główny)

cenę biletu: 45 zł

**CONKRET**  
najlepsza jakość od 1991 roku

**OLEJ NAPĘDOWY**

tel. 83 342 34 03, kom. 605 255 644

**Stowarzyszenie Krzewienia Edukacji Finansowej**

**Masz problemy finansowe lub potrzebujesz porady prawnej? Oferujemy:**

- BEZPŁATNĄ pomoc w zakresie poradnictwa finansowego, prawnego i doradztwa konsumenckiego
- wsparcie w rozwiązywaniu kłopotów finansowych wynikających z nadmiernego zadłużenia

**UWAGA!**  
nie udzielamy kredytów i pożyczek finansowych

Ośrodek Doradztwa Finansowego i Konsumenckiego  
21-500 Biała Podlaska, ul. Francuska 136, tel. (83) 411 10 47  
email: odrfik-bialapodlaska@skef.pl www.skef.pl

tygodnik  
**Podlaski**

MAŁA PODLASKA RADZYŃ PODLASKI BIEŻYCZ PODLASKI PARCZEW TERESPOL

TYGODNIK BEZPŁATNY  
Nakład 40 000

Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania artykułów i korespondencji oraz opatrywania ich własnymi tytułami. Artykułów nie zamawianych nie zwracamy. Nie ponosimy odpowiedzialności za treść ogłoszeń, reklam, publikacji sponsorowanych i promocyjnych.

DYŻUR DZIENNIKARSKI: poniedziałek – piątek 8.00-16.00 tel. 83 411 50 12, 83 411 50 13

ADRES REDAKCJI:  
ul. Francuska 136, 21-500 Biała Podlaska  
tel. 83 411 50 12, 83 411 50 13, fax 83 411 50 14  
redakcja@tygodnikpodlaski.pl

WYDAWCA: APELLA Spółka Akcyjna  
ul. Legionów 126-128, 81-472 Gdynia

REDAKTOR NACZELNY: Wojciech Hryniewicz

ZESPÓŁ: Piotr Frankowski (sport), Agnieszka Lubaszewska, Marek Wasiluk

REKLAMA: reklama@tygodnikpodlaski.pl  
ikowalska@tygodnikpodlaski.pl, tel. 83 411 50 12

ADAM ŚWIĆ  
Radny Powiatu Radzyńskiego

**NA ZDROWY ROZUM**

## Krokodyle łzy

10 listopada w Radzynie tygodnik „Opinie”, dwutygodnik „Grot” i nieznaną mi bliżej TV Master zaplanowali debatę kandydatów na burmistrza Radzyna. Poseł Jerzy Rębek zaproszenia nie przyjmą. „Opinie” leją z tego powodu krokodyle łzy. Wcześniej, przez

## NA ZDROWY ROZUM

## Krokodyle łzy

dlugie miesiące, praktycznie tydzień w tydzień, wylewały na niego kubły pomyj za pośrednictwem anonimowych „felietonów” (te chamskie paszkwile są na ich stronie internetowej, kto nie wierzy może zajrzeć). Zaś wydawany za publiczne pieniądze „Grot” od jakiegoś czasu koncentruje się głównie na lansowaniu kandydatury starosty Lucjana Kotwicy, misję „magazynu spoteczno-kulturalnego” odkładając na ewentualną przyszłość. TV Master

jest w tym układzie prawdopodobnie jedynie tzw. listkiem figowym. Debaty kandydatów są potrzebne i mają sens. Jednak za ich organizację powinien zabrać się ktoś, kto może zapewnić jako taki obiektywizm (pamiętam jak dziś relację w „Grocie” z debaty Kowalczyk – Rębek sprzed czterech lat, którą poseł wygrał w rzeczywistości a przegrał na tamach). Może znajdzie się taki organizator przed II turą. Jeśli II tura będzie potrzebna...



# PODERWIJMY BIAŁĄ DO LOTU

Utworzenie strefy ekonomicznej, ożywienie białskiego lotniska i przyciągnięcie inwestorów, gwarantujących utworzenie wielu miejsc pracy, to zadania, które za priorytetowe powinni uznać wszyscy członkowie nowej białskiej rady miasta – twierdzi Dariusz Stefaniuk, kandydat PiS na urząd prezydenta Białej Podlaskiej.

## BIAŁA PODLASKA

Na zaproszenie Dariusza Stefaniuka, dyrektora Fundacji „Kocham Podlasie” oraz senatora Grzegorza Biereckiego 3 listopada br. gościł w Białej Podlaskiej Bogdan Chmielewski, prezes największej polskiej instytucji finansowej poza granicami kraju: Polsko-Słowiańskiej Federalnej Unii Kredytowej, działającej od 38 lat w amerykańskich stanach Illinois i Nowy York. Organizacja ta skupia 81 tys. członków, w tym 2,5 tys. osób prowadzących działalność gospodarczą i dysponuje aktywami 1,6 mld dolarów.

– My nie rządzymy. Jesteśmy w opozycji, a pokazujemy jednak przykłady realnych działań, które należy podjąć, aby przywrócić miastu białskie lotnisko i utworzyć Wolną Strefę Ekonomiczną, na co mamy tylko 2 lata czasu – powiedział Dariusz Stefaniuk, po wizycie Bogdana Chmielewskiego na białskim lotnisku.

– Rozpoczęły się konsultacje dotyczące strefy. Najważniejsze, że potencjalni inwestorzy nie odrzucają tego projektu. Chcą uzyskać informacje. Mam nadzieję, że nowe władze Białej Podla-

skiej powołają tę strefę – stwierdził senator Grzegorz Bierecki.

### 12 straconych lat

Prezes Polsko – Słowiańskiej Unii Kredytowej był pod ogromnym wrażeniem wizyty na lotnisku:

– Trudno mi zrozumieć, że lotnisko od 12 lat jest niewykorzystane. W USA byłoby to niemożliwe. Tam inwestorzy biją się o uzbrojone tereny, w pobliżu linii kolejowej.

Czy pojawią się w Białej Podlaskiej? Rynek amerykański jest dużo większy niż rynek Unii Europejskiej, ale brak jest działań rządu w sferze promocji Polski. Na własną rękę próbuje w Stanach zaistnieć Białystok. To pana zadanie, panie Dariuszu: zorganizowanie grupy biznesmenów, którzy przyjechaliby do USA na rekonesans i rozmowy.

### Czas na zmiany

Jaka jest szansa na ściągnięcie na Podlasie inwestorów amerykańskich polskiego pochodzenia?

– Wśród 81 tysięcy naszych członków jest 2,5 tys. biznesmenów. Wielu z nich jest skłonnych do inwestowania w kraju, ponieważ kooperują z Polską;



Dariusz Stefaniuk, Bogdan Chmielewski i sen. Grzegorz Bierecki w trakcie wizji lokalnej na lotnisku w Białej Podlaskiej

sprowadzają do USA przede wszystkim polską żywność, alkohole, stolarkę budowlaną – odpowiada Bogdan Chmielewski.

– Jesteśmy w stanie zainteresować

Amerikanów polskiego pochodzenia i stworzyć im warunki żeby inwestowali w produkcję tego, co sprowadzają – dodaje senator Grzegorz Bierecki.

– Cieszę się, że pan Bogdan Chmielew-

ski zgodził się zostać naszym ambasadorem. Musimy wykorzystać możliwości, które posiada pan, ale i Biała Podlaska – spuentował Dariusz Stefaniuk.

## Kandydat Przyjazny Rodzinie

### WARSZAWA

W Warszawie odbyła się XI gala regionalna kampanii „Rodzina ma głos”, na której wręczono certyfikaty Kandydatom Przyjaznym Rodzinie. Jednym z wyróżnionych był Dariusz Stefaniuk, kandydat na prezydenta Białej Podlaskiej. Podczas gali przypomniano założenia i cele kampanii. Organizatorzy podkreślali rolę, którą odgrywa samorząd w dziedzinie polityki prorodzinnej. Jacek Sapa, prezes Centrum Wspierania Inicjatyw dla Życia i Rodziny, powiedział: – Wszystkie kwestie, które dotyczą edukacji, bezpieczeństwa, zdrowia, kultury,

pomocy społecznej, ale też te elementy, które wpływają na dobrobyt rodzin w dużej mierze zależy od tego co dzieje się w samorządach.

Organizatorzy przypominają na swojej stronie internetowej, że „rodzina jest naturalnym i najlepszym miejscem wychowywania dzieci, ponieważ w niej dziecko nabywa pierwsze umiejętności i uczy się postaw życiowych opartych na wartościach. Rodzina jest oparciem dla jej członków i tym samym gwarancją ładu społecznego. Dlatego tak ważne jest, by miała odpowiednie zaplecze ekonomiczne, prawne i kulturalne”.



Dariusz Stefaniuk z certyfikatem Kandydata Przyjaznego Rodzinie

## Wypełnić testament generała Błasika

O planach Dariusza Stefaniuka, dzięki którym ożyje lotnisko w Białej Podlaskiej rozmawiamy z Ewą Błasik, wdową po poległym w katastrofie smoleńskiej generale Andrzeju Błasiku

### BIAŁA PODLASKA

**Pani generałowo, jak pani ocenia to, co dzisiaj dzieje się – a raczej: nie dzieje – na lotnisku w Białej Podlaskiej?**

– W Białej Podlaskiej szkoliło się wielu wybitnych pilotów, wśród nich generałowie Wojska Polskiego. To tutaj zawodowe szlify zdobywał mój świętej pamięci Mąż, tu uczył się rektor komendant dęblińskiej Szkoły Orłąt, generał Janusz Rajchel. Niestety, nieodpowiedzialni ludzie zdecydowali o zamknięciu lotniska. Dzisiaj serce pęka, gdy patrzymy, jak to wszystko niszczeje.

**Dariusz Stefaniuk, kandydat na prezydenta Białej Podlaskiej, przedstawił kilka propozycji dotyczących lotniska. Chce przystosować ten obszar na potrzeby recyklingu samolotów, zamierza stworzyć wokół lotniska specjalną strefę ekonomiczną. Jak pani ocenia te pomysły?**

– Wdrożenie propozycji Dariusza Stefaniuka zaowocowałyby wielkimi korzyściami dla całego regionu. To nowe miejsca pracy, rozwojowy zastrzyk dla gospodarki ale też przywrócenie do ży-

cia dumy i jednego z symboli miasta. Wspieram więc ten plan całym sercem i będę robiła wszystko, co tylko w mojej mocy, żeby dopomóc w realizacji zamierzeń. Radnego Stefaniuka poznałam po katastrofie smoleńskiej. Pomagał mi w odklamaniu informacji na temat mojego Męża, pomagał zorganizować wystawę poświęconą Jego pamięci. To człowiek pełen energii, jego marzenia o zmianie naszego miasta na lepsze mogą się więc szybko ziścić. Wiem, że w sprawy związane z lotniskiem bardzo mocno zaangażował się senator Grzegorz Bierecki. Wykorzystuje on swe biznesowe doświadczenie, by namówić wielkie firmy do inwestowania w Białej Podlaskiej. Szykuje się wielka rzecz dla Południowego Podlasia. Wierzę, że razem uda nam się doprowadzić sprawę do pomyślnego finału.

**Dariusz Stefaniuk rozpoczął już też działania, by na lotnisko wrócili piloci z dęblińskiej Szkoły Orłąt. Uważa pani, że to możliwe?**

– Nie tylko możliwe, ale konieczne. Będę niezwykle szczęśliwa, jeśli uda się



Ewa Błasik – Człowiek Roku 2011 „Tygodnika Podlaskiego”

tchnąć w lotnisko nowe życie. Wiem, jak bardzo zależało na tym mojemu Mężowi. To byłoby swoiste wypełnienie Jego testamentu...



# CZAPSKI CHCE NAS ZASTRASZYĆ

Prezydent Białej Podlaskiej Andrzej Czapski skierował prywatny akt oskarżenia przeciwko redaktorowi naczelnemu „Tygodnika Podlaskiego”. Chce kary więzienia dla dziennikarza, bo opisaliśmy ze szczegółami suto zakrapianą imprezę w Wod-Kanie, podczas której prezydent pił a potem prowadził służbowe auto. Nie damy się zastraszyć Czapskiemu. Będziemy nadal pisać prawdę o jego uczynkach i rządach w mieście.

## BIAŁA PODLASKA

24 października opisaliśmy imprezę z okazji oficjalnego otwarcia działającego od roku Zakładu Zagospodarowania Odpadów w Białej Podlaskiej. Wystawna biesiada odbyła się 19 września. Otrzymałmy zdjęcia przedstawiające bogato zastawione stoły, przy których ucztowała miejscowa elita. Stał na nich również alkohol: wódka, wino czy piwo. Zdjęcia przedstawiały prezydenta Andrzeja Czapskiego, który – wyraźnie rozluźniony – pił ze szklanki do piwa płyn wyglądający dokładnie tak, jak piwo. Na kolejnych fotografiach widać, jak po imprezie wsiada do służbowej skody i odjeżdża w stronę dal.

## Rzetelny artykuł

W specjalistycznej firmie sprawdziliśmy otrzymane zdjęcia. Ponad wszelką wątpliwość są autentyczne. Dotarliśmy do kilku innych uczestników biesiady. Potwierdzili oni, że Czapski pił piwo. Zaprzeczyli, aby podczas imprezy podawano piwo „bezalcoholowe”. Zapytaliśmy o pre-

zydenta o przebieg imprezy. Potwierdził, że przyjechał na nią służbowym samochodem. Potwierdził, że tym samym samochodem wrócił po bankiecie do miasta. Stwierdził, że nie pił alkoholu, ponieważ od ponad trzech lat na oficjalnych spotkaniach toasty wznosi wodą mineralną.

## Pokrętnie tłumaczenia

Następnego dnia, już po opublikowaniu przez nas zdjęć, prezydent zmienił zdanie. Teraz twierdzi, że pił piwo, tyle, że „bezalcoholowe”. Na antenie Katolickiego Radia Podlasie, w rozmowie z red. Grzegorzem Skwarkiem Czapski opowiedział o swoich biesiadnych zwyczajach:

– Kiedy jest podawane wino ja zamawiam zazwyczaj sok z czarnej porzeczki który jakby wino zastępuje. Jak jest podawana wódka, to ja wlewam wodę, a w przypadku takim (piwa – przyp. red.) ja po prostu chciałem wypić coś – mówił prezydent. W tym samym wywiadzie Czapski przyznał, że nie potrafi wskazać nikogo, kto potwierdziłby jego wersję o piwie „bezalcoholowym”. Jedno-

ześnie wyjawiał, iż przez wiele lat miał problem z alkoholem, który utrudniał mu poprawne sprawowanie obowiązków.

– To było bardzo przykre dla mnie, ja się źle czułem, ja po prostu nie mogłem sprawować dobrze funkcji – mówił Czapski.



Andrzej Czapski chce zamknąć usta dziennikarzom

for. Krzysztof Szamlszewski

## Cenzura jak za PRL

Czapski od początku bardzo krytycznie wypowiadał się o publikacji „Tygodnika”. Nazywał ją m.in. „prowokacją”. Od początku również groził naszej redakcji sądem. „Tygodnik Podlaski” był gotów spotkać się z Czapskim na sali rozpraw. Tam udowodnilibyśmy ostatecznie prawdziwość i rzetelność naszej publikacji. Niestety, Andrzej Czapski zamiast cywilizowanych metod prowadzenia sporu z dziennikarzami wybrał drogę kneblowania wolnej prasy. Czym innym jest bowiem cywilny pozew, a czym innym prywatny akt oskarżenia, który może zaprowadzić dziennikarza za więzienne kraty. Taki akt oskarżenia przeciwko osobie prywatnej, redaktorowi naczelnemu „Tygodnika Podlaskiego” Wojciechowi Hryniewiczowi złożył właśnie Czapski. Naszemu dziennikarzowi grozi nawet rok więzienia.

W powszechnej opinii powołanie się na art. 212 par. 2 Kodeksu Karnego jest przejawem zastraszania niezależnych dziennikarzy, praktyką podobną do stosowania cenzury w PRL, która nie ma nic wspólnego z demokracją. Za

zniesieniem tego złego przepisu opowiada się solidarnie całe środowisko dziennikarskie oraz instytucje broniące praw człowieka (m.in. Fundacja Helsińska). Przeciwko artykulowi 212 występowali też politycy, z prezydentem Bronisławem Komorowskim na czele.

## Nie damy się zastraszyć!

Ale „Tygodnik Podlaski” nie da się zastraszyć. Wojciech Hryniewicz otrzyma pełną pomoc – merytoryczną, prawną oraz duchową – w trakcie ewentualnego procesu. Murem stanie za nim wydawca „Tygodnika”.

Liczymy też, że do protestu przeciwko cenzurze dołączą się organizacje dziennikarskie, obrońcy praw człowieka, Czytelnicy „Tygodnika Podlaskiego” oraz wszyscy ludzie dobrej woli.

Bez względu na szykany będziemy nadal ujawniać prawdę o uczynkach i rządach Andrzeja Czapskiego a także każdego innego przedstawiciela władzy na Południowym Podlasiu.

RED.

## 212 KK to knebel na prasę

Artykuł 212 Kodeksu Karnego, pozostawiający w swej naturze szerokie pole do interpretacji, stał się dla polityków i urzędników państwowych batem na niepokornych dziennikarzy i kneblem wolnego słowa.

## PRAWO

Ofiarami urzędników padło już wielu dziennikarzy mediów lokalnych i ogólnopolskich. Wśród oskarżonych z artykułu 212 Kodeksu Karnego znaleźli się między innymi wybitny dziennikarz śledczy Jerzy Jachowicz, redaktor naczelny „Super Expressu” Sławomir Jastrzębowski czy redaktor naczelny „Gazety Polskiej” Tomasz Sakiewicz, a także dziennikarze lokalnych tytułów – „Tygodnika Ciechanowskiego”, „Więści Polickich” czy „Dziennika Pojezierza”.

Urzędnicy na każdym szczeblu władzy chętnie korzystają z prawa do miotania oskar-

żeń na podstawie art. 212 kk. Odczuł to także ksiądz Tadeusz Isakowicz-Zaleski, któremu więzieniem groził oficer wywiadu PRL Edward Kotowski.

Przeciwko możliwości nadużywania tego przepisu wypowiadało się wiele organizacji i środowisk. Wśród nich Fundacja Helsińska, Stowarzyszenie Dziennikarzy Polskich, Izba Wydawców Prasy, a także Organizacja Bezpieczeństwa i Współpracy w Europie. Zasadność oskarżeń z artykułu 212 KK wielokrotnie podważał również Europejski Trybunał Praw Człowieka, a o jego zniesieniu apelował Rzecznik Praw Obywatelskich.

RED.

## Groźba dla wolności słowa

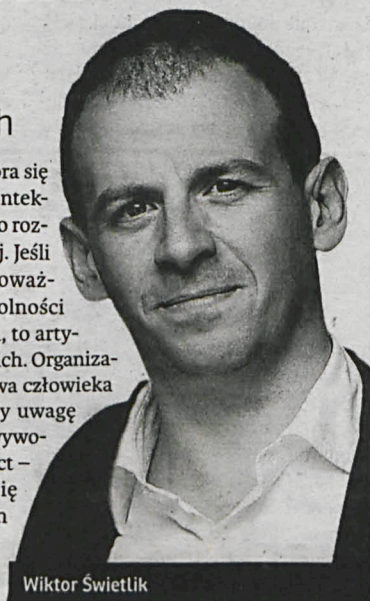
Wiktor Świetlik, dyrektor Centrum Monitoringu Wolności Prasy przy Stowarzyszeniu Dziennikarzy Polskich

## MEDIA

Artykuł 212 jest jednym z największych relikwów poprzedniego systemu pozostających w polskim kodeksie karnym. Na nieuczciwość tego paragrafu zwracały uwagę liczne instytucje: OBWE, Trybunał w Strasburgu, ale także Departament Stanu w USA, który w raporcie o łamaniu praw człowieka na świecie wpisał także artykuł 212.

Wśród części elit politycznych funkcjonuje już świadomość, że stosowanie tego paragrafu jest działaniem wbrew wolności słowa. Oczywiście w świetle obecnego prawa można wytoczyć sprawę z artykułu 212, ale bardzo źle

świadczy o osobie, która się na to powołuje. W kontekście etycznym trzeba to rozpatrywać jak najgorzej. Jeśli możemy mówić o poważnych zagrożeniach wolności słowa w naszym kraju, to artykuł 212 jest jednym z nich. Organizacje, które chronią prawa człowieka wielokrotnie zwracały uwagę na to, że artykuł 212 wywołuje tzw. freezing effect – dziennikarze czują się zastraszeni przez ten paragraf i boją się podejmować niektóre tematy.



Wiktor Świetlik

for. Andrzej Wiktor



# SEPSA W BIALSKIEJ „PIĄTCE” WŁADZE MIASTA: TO NIE NASZ PROBLEM

W ubiegłym tygodniu w bialski sanepid potwierdził przypadek sepsy meningokokowej. Objawy tej groźnej zakaźnej choroby miała uczennica „zerówki” przy Szkole Podstawowej nr 5 im. Jana Kochanowskiego. Rodzice przeżywali prawdziwy horror. A Urząd Miasta zajęty był innymi sprawami, niż gaszeniem kryzysowej sytuacji.

## BIAŁA PODLASKA

Rodzice z pięcioletnią córką, u której wystąpiła wysoka temperatura zgłosili się najpierw do lekarza rodzinnego. Z przychodni zostali skierowani do bialskiego szpitala, dyżurujący w tym dniu pediatra rozpoznał objawy sugerujące zakażenie sepsą. W tym samym dniu (24 października) dziewczynka została przewieziona do dziecięcego szpitala klinicznego w Lublinie. Na szczęście stan zdrowia małej pacjentki ulega poprawie.

**Nadzwyczajny stan niedoinformowania**  
Bialski sanepid przystąpił do akcji i wszczął konieczne procedury, gdyż sepsa jest chorobą zakaźną i błyskawicznie rozprzestrzeniającą się w danym środowisku. Zarazić się można poprzez zwykłe kontakty jak pocałunek, kichnięcie, skorzystanie z tych samych naczyń. Zgodnie z zaleceniami bialskiego sanepidu, aby zapobiec ewentualnemu rozprzestrzenieniu się choroby czy też epidemii wszystkim uczniom z klasy chorej dziewczynki profilaktycznie podano odpowiedni antybiotyk. Leczeniu poddała się również nauczycielka, która pracowała z uczniami tej klasy.

Niestety, wielu rodziców których dzieci uczęszczają do „piątki” o przypadku

zachorowania uczennicy na sepsę dowiedziało się z mediów. Podniosła się wrzawa, zaniepokojeni rodzice sami musieli zdobywać informacje o tym zagrożeniu u lekarzy i w sanepidzie. – Nikt nas nie poinformował o zaistniałym przypadku. Boję się o swoje dziecko, dlatego też postanowiłam że kilka dni nie zatrzymać córkę w domu. Inne mamy też nie wiedzą co mają robić, czy zaszczepić dzieci, czy też nie? To bardzo niepokojąca sytuacja – mówi matka pierwszoklasistki.

Zupełnie inne zdanie w tej kwestii prezentuje dyrekcja szkoły, zapewniając, że rodzice i uczniowie całej szkoły zostali poinformowani o zagrożeniu i sposobach profilaktyki. Szkoła zwróciła się do sanepidu z prośbą o dostarczenie ulotek oraz plakatów, które zostały rozwieszone w szkole na tablicach informacyjnych.

– Owszem, otrzymaliśmy wszystkie potrzebne informacje, ale ze zaczynam opóźnieniem, gdy o sprawie zrobiło się głośno. Zabrakło szybkiej reakcji ze strony szkoły, wyczerpujących wyjaśnień i wskazówek w pierwszych dniach po zaistnieniu tego przypadku – wyjaśnia tata, którego dziecko uczęszcza do „piątki”.

**Odpowiedź wypunktowana**  
Zapytaliśmy więc, jakie kroki pod-



Budynek SP nr 5 w Białej Podlaskiej

jął Urząd Miasta w związku z przypadkiem zachorowania dziewczynki uczęszczającej do oddziału przedszkolnego w Szkole Podstawowej z Oddziałami Integracyjnymi nr 5 im. Jana Kochanowskiego. Rzecznik magistratu Renata Szwed uznała, iż pytania o działanie w sytuacji kryzysowej jaką jest możliwość wybuchu epidemii... nie jest skierowane do właściwego adresata. „Proszę o zwrócenie się z prośbą o udzielenie odpowiedzi do instytucji, które niezwłocznie podjęły działania

w tej sprawie i uruchomiły właściwe postępowanie proceduralne, w takim jak ten przypadku. Są to: Wojewódzki Szpital Specjalistyczny w Białej Podlaskiej, Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Białej Podlaskiej, Dyrektor szkoły, do której uczęszczało dziecko”.

Władze miasta odpowiedzialne ze oświaty, a przede wszystkim za zdrowie i bezpieczeństwo uczniów nie dostrzegły potrzeby interwencji i wsparcia.

AGNIESZKA LUBASZEWSKA

## Aktywność na medal

### BIAŁA PODLASKA

Okres kampanii wyborczej dodał skrzydeł władzom magistratu, natomiast prezydent Andrzej Czapski doświadcza wprost kosmicznego przyływu energii i pomysłów. Na przedostatniej sesji Rady Miasta przez piętnaście minut wymieniał swoją obecność podczas najróżniejszych spotkań, narad i uroczystości.

W ostatnich miesiącach magistrat zalewa mieszkańcy potokiem nowych pomysłów inwestycyjnych. Mieszkańcy Osiedla Grzybowa od wielu lat upominali się o budowę ulic, chodników i oświetlenie (o tym problemie wielokrotnie pisaliśmy) i wciąż słyszeli – brakuje funduszy. Nie spodziewanie – na dwa miesiące przed kampanią wyborczą – znalazł się projekt oświetlenia i finanse na pierwszy etap inwestycji. Cud. Ale takich cudów jest więcej. Mimo ogromnego zadłużenia prezydent bardzo zabiegał o budowę ul. Armii Krajowej w systemie partnerstwa prywat-

nego. Pomysł nie przeszedł, bo zablokował go radni.

Prawdziwy wysyp inicjatyw nastąpił jednak na początku kampanii wyborczej. Prezydent w trosce o ekologię i zdrowy styl życia zaproponował białczanom „politykę rowerową” oraz gigantyczną inwestycję zatytułowaną „Przywróćmy Krznię miastu”, której koszt opiewa – bagatela – na 200 milionów. Zgodnie z zamysłem Białą Podlaską zamieni się w ośrodek rekreacji i sportów wyczynowych, a przy okazji zaistnieje aż 500 podmiotów gospodarczych. Mieszkańcy nie uwierzyli w powtórkę z rozrywki, czyli w obietnicę podobną do tych, jakie składał turecki biznesmen Vahap Toy. Dlatego też konsultacje społeczne dotyczące tej kwestii, których było aż siedem, cieszyły się znikomym zainteresowaniem.

Szczerze słowa uznania za imprezy i pomysły należą się również Białkiemu Centrum Kultury. Po miesiącach marazmu i posu-

chy w życiu kulturalnym miasta jesienią coś drgnęło. Pod koniec września, w czasie Dni Patrona Miasta, mieszkańcy mieli okazję uczestniczyć w ciekawych spotkaniach oraz imprezach. Zdecydowaną większość z nich otwierał prezydent Czapski w asyście Waldemara Godlewskiego.

Moc atrakcji dla dzieci, młodzieży i seniorów

## Prezydent Andrzej Czapski doświadcza tuż przed wyborami wprost kosmicznego przyływu energii i pomysłów

rów BCK proponowało w październiku. Dzieci mogły zabawić się w teatrze i obejrzeć spektakle, młodzieży zaproponowano Balladynę a dorosłym i seniorom sztukę Brat naszego Boga. Prawie codziennie każdy znajdzie coś dla siebie – wystawy, prelekcje, z literaturą, sztuką lub z ciekawymi ludźmi. W tym natłoku ofert można się pogubić. Tę nadzwyczajną aktywność wspiera oczywiście prezydent – kampania wyborcza właśnie trwa.

Dlaczego film promujący nasze miasto zo-

stał zaprezentowany odbiorcom podczas kampanii wyborczej? Z tym pytaniem zwróciliśmy się do Renaty Szwed, rzeczniczki Urzędu Miasta. – Prace nad realizacją filmu trwały kilka miesięcy, a pierwsze rozmowy dotyczące koncepcji i scenariusza zostały przeprowadzone w listopadzie ubiegłego roku. To, że film został zapre-

zentowany właśnie teraz nie ma żadnego związku z kampanią wyborczą. Czy na czas wyborów samorządów samorządowych mamy zawiesić działalność promocyjną miasta? – przekonuje rzeczniczka. Tym niemniej, dziwnym trafem, pierwszy film promujący miasto, ukazał się w 2006 roku, również przed wyborami. Szkoda, że i w tym roku tak wielka przedwyborcza aktywność władz odbywa się za pieniądze podatników...

AD

## NA KRÓTKO

Zmiana siedziby  
filii biura senatora

### RADZYŃ PODLASKI

Radzyńska filia biura senatora RP Grzegorza Biereckiego została przeniesiona i od 6 listopada br. mieści się – wraz z biurem posła Jerzego Rębka i posłanki Beaty Mazurek – przy ul. Warszawskiej 39.

Obecność krzyża  
w przestrzeni  
publicznej

### LUBLIN

Katedra Prawa Wyznaniowego, Wydział Prawa, Prawa Kanonicznego i Administracji KUL oraz Polski Instytut Katolicki „Sursum Corda” z siedzibą w Gdańsku, stworzony przez senatora Grzegorza Biereckiego, jako instytucja służąca obronie wartości chrześcijańskich w życiu społecznym zapraszają w dniach 12-13 listopada 2014 r. do udziału w Międzynarodowej Konferencji Naukowej pt. Obecność krzyża w przestrzeni publicznej państw europejskich. Szczegółowe informacje na stronie: [www.kul.pl/sursum.corda](http://www.kul.pl/sursum.corda)

III Festiwal filmowy

### BIAŁA PODLASKA

W piątek, 7 listopada, rozpocznie się o godz. 10 w sali NovegoKina „Merkury” (ul. Brzeska 43) III Festiwal Filmowy Twórczości Osób Niepełnosprawnych, organizowany przez Warsztat Terapii Zajęciowej Ośrodka „Misericordia” Caritas. Hasłem tegorocznej edycji jest „Niepełnosprawni i uczucia”. W programie: projekcje konkursowe, warsztaty filmowe i fotograficzne.

Pomóż Dzieciom  
Przetrwać Zimę

### PODLASIE

Trwają przygotowania do XXII akcji „Pomóż Dzieciom Przetrwać Zimę”, której pomysłodawcą jest Ewa Dados, dziennikarka Radia Lublin. To jedyna charytatywna akcja w Polsce, w trakcie której nie są zbierane pieniądze tylko dary rzeczowe. Uliczna zbiórka planowana jest na 23 listopada. Informacje: [www.pdpz.pl](http://www.pdpz.pl)

Turniej tańca

### BIAŁA PODLASKA

8 listopada w hali sportowej IV LO im. Staszica od 10.30 będzie trwała rywalizacja w ramach VI Ogólnopolskiego Turnieju Tańca Towarzyskiego, organizowanego przez Klub Tańca Sportowego „Amigo-Dance” i Gminny Ośrodek Kultury w Łomazach. Patronem medialnym turnieju jest „Tygodnik Podlaski”.



# KOMUNIKACYJNY SABOTAŻ

Rządząca województwem koalicja PSL-PO konsekwentnie rujnuje transport publiczny. Po likwidacji PKS w Białej Podlaskiej przyszedł czas na Tomaszów Lubelski. Kto będzie następny? Zapewne PKS w Międzyrzecu Podlaskim.

## MIĘDZYRZEC PODLASKI

Likwidacja bialskiego PKS to jeden z największych skandali blisko ośmioletnich rządów PO i PSL.

Przypomnijmy, że firma potrzebowała dofinansowania w wysokości 2 mln złotych. Samorząd województwa mógł ją uratować udzielając pożyczki. Przedsiębiorstwo dysponowało dużym majątkiem, a więc pożyczka byłaby solidnie zabezpieczona. Zamiast tego firmę postawiono w stan upadłości. Majątek należący do likwidowanego przedsiębiorstwa sąd oszacował na ponad 13 mln zł. – Otrzymałem od syndyka zestawienie kosztów, które do końca 2013 roku zostały poniesione przy likwidacji firmy. Okazało się, że jest to prawie 8 mln złotych, czyli cztery razy więcej niż było trzeba do uratowania PKS – stwierdza poseł PiS Adam Abramowicz. Gdyby majątek firmy nie stanowił masy upadłościowej tylko służył do prowadzenia działalności gospodarczej lub był sprzedawany przez właściciela a nie syndyka, to jego rzeczywista wartość byłaby zdecydowanie większa. Zarząd wojewódzki Prawa i Sprawiedliwości w stanowisku dotyczącym bialskiego PKS stwierdził, że działania rządzącej koalicji w sprawie przewoźnika „wyglądają na sabotaż lub działanie całkowicie bezrozumne i noszące znamiona przestępstwa”.

### Kto następny po Tomaszowie?

Już tylko do końca listopada mieszkańcy Tomaszowa Lubelskiego będą podróżować autobusami PKS. Sąd Gospodarczy uznał, że nie ma żadnych szans na uratowanie firmy. Tymczasem jeszcze za rządów Prawa i Sprawiedliwości PKS

Tomaszów Lubelski był jednym z najlepszych w województwie. Gdy jednak rządy przejęła koalicja PO-PSL firmę połączono wraz z kilkoma innymi w spółkę PKS Wschód. Od tego momentu pojawiły się problemy. Dwa lata temu przedsiębiorstwo ponownie wydzielono i sprzedano spółce, która nie miała nic wspólnego z komunikacją. Ta po zaledwie pięciu miesiącach zgłosiła do sądu wniosek o ogłoszenie upadłości przewoźnika. W Tomaszowie nikt nie ma wątpliwości, że chodziło jedynie o pozyskanie atrakcyjnej działki należącej do PKS Tomaszów. W miejscu, gdzie była baza przedsiębiorstwa powstaje już Park Handlowy. Losy PKS z Tomaszowa Lubelskiego niebawem może podzielić przedsiębiorstwo z Międzyrzecza Podlaskiego. Tam już pozbyto się działki, na której stoi budynek dworca autobusowego. Firma trzyma się jeszcze dzięki temu, że wygrała przetarg na dowóz dzieci do szkół. Gdy tego źródła finansowania zabraknie, można spodziewać się najgorszego.

### Sami swoi

Gdy radny Artur Soboń z Prawa i Sprawiedliwości wystąpił do marszałka województwa o ujawnienie składów rad nadzorczych spółek przewozowych okazało się, że pełno w nich polityków rządzącej koalicji. Dla przykładu w Międzyrzeczu Podlaskim w radzie nadzorczej PKS zasiadają Stefan Karasiński (PO) oraz Przemysław Litwiniuk (PSL). Podobnie jest w innych firmach.

Co robią politycy koalicji PO-PSL w spółkach przewozowych? Przeprowadzają zwolnienia grupowe, wyprzedają grunty i przygotowują prywatyzacje. Dzięki zasiadaniu w radach nadzorczych mają wpływ na to, co stanie się z cennymi

nieruchomościami, często położonymi w centrach miast.

Gwoździem do trumny przedsiębiorstwa PKS było wpuszczenie na rynek dzikiej konkurencji w postaci prywatnych przewoźników, którzy wozili ludzi rozsypującymi się busami, łamiąc wszelkie ograniczenia prędkości. Teraz się to zmieniło. Prywatni przewoźnicy mogli podreperować swój tabor kupując taniobusy i autobusy likwidowanych PKS. I nie muszą już tak szybko jeździć, bo praktycznie nie mają konkurencji.

### Chciał robić porządek

W początkach tej nieuczciwej rywalizacji interweniować próbował Cezary Jurkowski, do 2010 r. lubelski wojewódzki inspektor transportu drogowego. Zapłacił za to wysoką cenę.

Dzięki Jurkowskiemu w Lublinie powołano komisję do spraw kontroli przedsiębiorstw transportowych oraz komisję do spraw opracowania elektronicznych rozkładów jazdy, co miało wyeliminować niezgodne z prawem o ruchu drogowym rozkłady, zwłaszcza na trasach obsługiwanych przez busy.

Jurkowski nie zdał się zrobić porządku na drogach, bowiem dołki zaczął pod nim kopać narzucony zastępca z PSL – Jan Sokół, wcześniej m.in. dyrektor Banku Spółdzielczego w Leśnej Podlaskiej.

– Podejrzewam, że w zorganizowanej na mnie nagonce ręce maczali niektórzy przewoźnicy, niezadowoleni z prezentowanej przeze mnie rygorystycznej polityki bezpieczeństwa – opowiada Cezary Jurkowski.

Pod jego adresem wysunięto szereg zarzutów, w większości absurdalnych. Był bez szans, ponieważ swojego partyjnego kolegę Jana Sokoła wsparła wojewoda



Dworcowy plac PKS w Międzyrzeczu, czy to chrapka dla dewelopera?

Genowefa Tokarska.

Wojewódzka Inspekcja Transportu Drogowego pod kierownictwem Jurkowskiego miała bardzo dobre wyniki, co doceniła warszawska centrala. Mógł on kontynuować pracę na wysokim stanowisku w Głównym Inspektoracie Transportu Drogowego w Warszawie. Jednak aż trzy lata w sądach zajęto mu oczyszczanie się ze wszystkich zarzutów postawionych przez polików PSL – Sokoła i Tokarską.

### Marna satysfakcja

W jednym z wyroków sąd podkreślił, że Jurkowski działał „w interesie społecz-

nym”. On sam podkreśla, że wielkiej satysfakcji z tego nie ma. Bo konsekwencje wszystkich pomówień skierowanych pod jego adresem odczuła także rodzina. Poza tym, gdyby pozostał na swoim stanowisku w Lublinie, być może udało by się doprowadzić do ładu działalność prywatnych przewoźników i dzięki temu nie doszłoby do wielu groźnych wypadków, w tym śmiertelnych, na drogach z udziałem busów. A Przedsiębiorstwa Komunikacji Samochodowej nie byłyby pozostawione na pastwę nieuczciwej konkurencji.

MAREK WASILUK

## Pomocna dłoń ludowców

Mocno nadszarpnięty wizerunek polityka PSL Przemysława Litwiniuka próbują ratować partyjni koledzy. Przyznali mu tytuł „zasłużonego dla powiatu” i odznakę „zasłużonego dla miasta Międzyrzecza Podlaskiego”.

## MIĘDZYRZEC PODLASKI

Litwiniuk to jeden z głównych negatywnych bohaterów raportu z kontroli przeprowadzonej w Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa, opublikowanego na początku roku. Wykazano w nim: wysoką skalę zatrudnienia krewnych, również na stanowiskach podległych; nepotyzm i kumoterstwo przejawiające się faworyzowaniem pracowników przy zatrudnianiu, awansowaniu i nagradzaniu; konflikty interesów czyli

powiązania personalne osób pełniących kierownicze funkcje w Agencji z organizacjami otrzymującymi od niej środki finansowe.

Nazwisko Litwiniuka wymieniono w raporcie wielokrotnie. Było o nim zresztą głośno również przy innych okazjach. Już w 2008 roku gazety rozpisywały się o pochodzącym z Międzyrzecza polityku, gdy CBA zatrzymała jego bliskiego przyjaciela Jarosława G., który był szefem gabinetu prezesa ARiMR (warszawska prokuratura okręgowa postawiła G. zarzut

łapownictwa czynnego). Nazwisko Litwiniuka przewijało się również przy aferze Elewaru, gdy pisano o zyskach, jakie politycy PSL czerpią z zasiadania we władzach tej spółki.

Po opublikowaniu raportu o nieprawidłowościach w ARiMR prokuratura wszczęła śledztwo w tej sprawie. Mocno odbiło się to na wizerunku ambitnego polityka PSL. W efekcie uzyskał on słaby wynik startując w wyborach do Parlamentu Europejskiego. Litwiniuk nie daje jednak za wygraną. W wyborach samo-

rządowych startuje z listy PSL do sejmiku wojewódzkiego. A partyjni koledzy robią wszystko, aby mu pomóc.

Zdominowana przez PSL rada powiatu bialskiego przyznała mu tytuł zasłużonego dla powiatu. W sukurs przyszli mu także radni Międzyrzecza Podlaskiego, gdzie PSL ma ogromne wpływy. Na ostatniej sesji rady miasta pojawił się wniosek o nadanie Litwiniukowi tytułu i odznaki „zasłużony dla miasta”. Protestował przeciw temu radny PiS Bogdan Ślósarski.

– W ten sposób rada miasta angażuje się w kampanię wyborczą tego pana, to nietetyczne – mówił radny, proponując przełożenie głosowania na termin po wyborach samorządowych.

Jego wniosek poparł jednak jedynie radny Mirosław Jung. W efekcie podczas uroczystości 11 listopada Litwiniuk odznakę otrzymał. A wręczył ją zapewne przewodniczący rady miasta Robert Matejek, inny z bohaterów raportu z kon-

troli ARiMR.

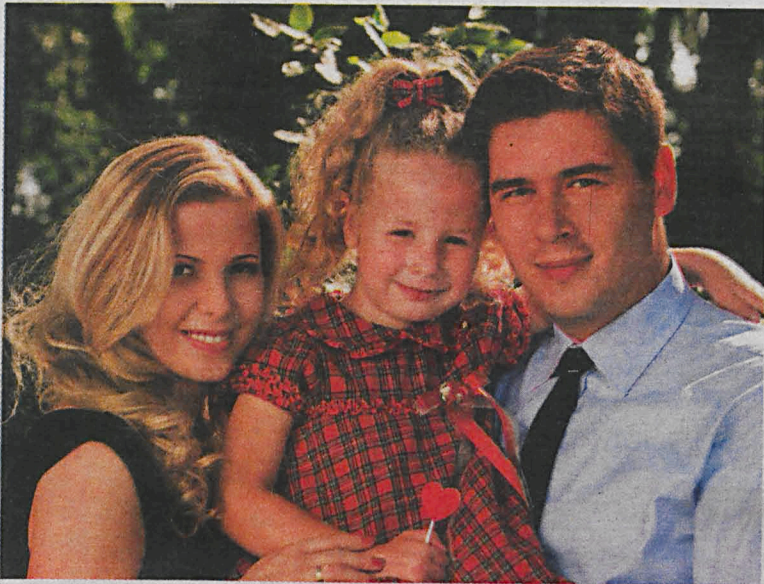
Matejek został zatrudniony w 2008 r. w Biurze Promocji Instrumentów Wspierania ARiMR, i już po jednym dniu pracy – na wniosek innego międzyrzeczana Jarosława Gajewskiego – oddelegowano go do gabinetu prezesa. Kontrolerzy podkreślają, że ani razu nie potwierdził obecności w pracy podpisem na liście. Nie sporządzono dla niego zakresu obowiązków, a po niecałych dwóch miesiącach zwolniono z ich świadczenia pracy, ponieważ zaczął pełnić funkcję wiceprzewodniczącego Związku Zawodowego Pracowników Służby Publicznej. Przez blisko sześć lat Matejek pobierał sowitą pensję z agencji praktycznie za nic! Obecnie kandyduje do międzyrzeckiej rady miasta.

Na liście wyborczej PSL do rady powiatu bialskiego możemy znaleźć także trzeciego z bohaterów raportu pokontrolnego, Mariusza Kostkę.

MW



## Biała Podlaska. Nasze miejsce na ziemi



Urodziłem się, mieszkam i pracuję w Białej Podlaskiej. Tu żyją moi rodzice, krewni, najbliżsi przyjaciele. Mój dziadek był żołnierzem Armii Krajowej, zesłanym przez Sowieców na Syberię. Ojciec zakładał „Solidarność” w białskim PKS. Kocham moje miasto i nigdy się z niego nie wyprowadzę.

Jako dziecko uczęszczałem do szkoły muzycznej. Moim wychowawcą był Ireneusz Parafianiuk, założyciel znanego wszystkim zespołu „Chwilka”.

Ukończyłem politologię na Uniwersytecie Kardynała Stefana Wyszyńskiego a także podyplomowe studia menadżerskie w Szkole Głównej Handlowej.

Staram się łączyć obowiązki radnego z działalnością zawodową i zaangażowaniem w inicjatywy społeczne. Pracuję jako menadżer w Towarzystwie Zarządzającym SKOK. Działam też w Fundacji Grzegorza Biereckiego „Kocham Podlasie”, która prowadzi szereg znanych wszystkim białczanom inicjatyw społecznych i kulturalnych, skutkujących rozwojem oraz promocją naszego regionu.

Od ośmiu lat reprezentuję mieszkańców Białej Podlaskiej w radzie miasta. W kończącej się kadencji pełnię funkcję jej wiceprzewodniczącego. Zawsze stoję po stronie białczan, zawsze staram się pomóc mieszkańcom w ich codziennych sprawach.

Wraz z żoną, Renatą, wychowujemy czteroletnią córeczkę – Darię. Rodzina to mój największy skarb.

## Praca i dostatek dla wszystkich mieszkańców

Biała Podlaska potrzebuje zmiany na lepsze. Nasze miasto musi wrócić na należne mu miejsce – prawdziwej stolicy regionu, ważnego centrum gospodarczego i kulturalnego, które budzi uznanie sąsiadów. Mieszkańcy Białej Podlaskiej mogą żyć dostatnio, bezpiecznie i spokojnie.

By tak się stało potrzebujemy nowych miejsc pracy, wielkich inwestycji a także sprawnego, uczciwego samorządu.

### **Dlatego:**

**Doprowadzimy do utworzenia w Białej Podlaskiej specjalnej strefy ekonomicznej.** Dzięki temu firmy chętniej będą tu inwestować, gwarantując mieszkańcom nie tylko zatrudnienie, ale i godną płacę.

**Otoczymy opieką lokalnych przedsiębiorców.** Wsparzymy miejscowy handel – rodzinne firmy prowadzone przez ciężko pracujących białczan dziś często nie wytrzymują nierównej konkurencji z hipermarketami.

**Ożywienie gospodarcze sprawi, że nie będzie trzeba dalej zadłużać miasta.** Wygospodarujemy pieniądze na najpotrzebniejsze inwestycje.

Zatrzymamy proces podwyższania danin, nakładanych przez miasto na mieszkańców. **Nie będzie drastycznych podwyżek stawek za wywóz śmieci i innych opłat komunalnych.**

Wprowadzimy zasadę pełnej przejrzystości umów zawieranych przez miasto. Jawne będą przetargi, zamówienia publiczne i służbowe wydatki władarzy. **Mieszkańcy mają prawo wiedzieć, na co wydawane są ich pieniądze.** Jedynym kryterium rozdzielania stanowisk i posad będą kompetencje. Miasto musi być dla wszystkich, nie tylko dla elit.

**Zatroszczymy się o dzieci i seniorów.** Zamiast likwidować szkoły, będziemy je wyposażać w nowoczesny sprzęt. Najlepsi nauczyciele będą mieli otwartą drogę do awansu zawodowego. Najstarszym mieszkańcom zaoferujemy system zniżek i ułatwień w codziennym życiu.

**Poprawimy stan bezpieczeństwa w mieście.** Zacieśnimy współpracę samorządu z policją, rozpoczniemy prace nad stworzeniem sieci monitoringu miejskiego, oświetlimy ulice, na które dziś strach wyjść po zmroku.



Dariusz Stefaniuk podsumowuje akcję, w której pytał o problemy trapiące białczan

# Dariusz Stefaniuk

Kandydat na Prezydenta  
Miasta Biała Podlaska

[www.dariuszstefaniuk.pl](http://www.dariuszstefaniuk.pl)



Materiał KW Prawo i Sprawiedliwość, ul. Nowogrodzka 84/86, 02-018 Warszawa



**1. SZWAJ Jerzy Ryszard**

zam. Parczew, wiek: 50 lat

Radny sejmiku województwa lubelskiego od dwóch kadencji, lekarz weterynarii, dwoje dzieci, żona Marzena. Członek stowarzyszeń lokalnych np. Razem dla Parczewa. Wiceprzewodniczący komisji rolnictwa w Sejmiku Województwa Lubelskiego. W ostatnich wyborach uzyskał 9693 głosy. W latach 2002-2006 Radny Powiatu Parczewskiego.

**2. GŁUCHOWSKI Krzysztof**

zam. Aleksandrów, wiek: 58 lat

Radny Sejmiku Województwa Lubelskiego od dwóch kadencji. W latach 1997-2001 senator RP. Wiceprzewodniczący Komisji Infrastruktury Inwestycji i Gospodarki oraz członek Komisji Rolnictwa i Ochrony Środowisk, NSZZ Solidarność RI, działacz społeczny, w ostatnich wyborach do Sejmu RP uzyskał 9000 głosów.

**3. SUDEWICZ Czesław**

zam. Biała Podlaska, wiek: 68 lat

Absolwent Akademii Medycznej w Lublinie, lekarz medycyny - specjalista chorób wewnętrznych, reumatolog. Założyciel jednej z pierwszych komisji zakładowych „Solidarności”. Od 1992 roku prezes Stowarzyszenia Ruch Kultury Chrześcijańskiej „Odrodzenie” Koła im. bł. Męczenników Podlaskich w Białej Podlaskiej. Współzałożyciel Katolickiego Stowarzyszenia Lekarzy Polskich w Białej Podlaskiej. Żonaty, ojciec pięciorga dzieci, dziadek czternastu wnucząt.

**4. CABAJ Marcin**

zam. Łuków, wiek: 37 lat

Prawica RP Podlasiak z krwi i kości. Żona Monika, lekarka. Mają czworo dzieci. Zaangażowany we wspólnocie katolickiej – Domowym Kościele Ruchu Światło-Życie. Lekarz z powołania. Był zastępcą ordynatora oddziału psychiatrii w Łukowie, od stycznia br. ordynator oddziału psychiatrii w Siedlcach. Działa w lubelskim samorządzie lekarskim.

**5. GRODECKA Teresa Aniela**

zam. Biała Podlaska, wiek: 56 lat

Urodzona w Białej Podlaskiej, absolwentka AWF. W Kuratorium Oświaty pracuje 24 lata, aktualnie w Oddziale Zamiejscowym w Białej Podlaskiej. Jest starszym wizytatorem, a w latach 2000-2002 pełniła funkcję dyrektora Delegatury Kuratorium Oświaty w Lublinie. Mężatka, mąż Henryk, dzieci Izabela i Maciej.

**6. JASZCZ Grażyna Iwona**

zam. Glinny Stok, wiek: 45 lat

Urodzona w Lublinie, członek zarządu gminy w latach 1998-2002, obecnie wicedyrektor szkoły podstawowej nr 2 w Parczewie. Wcześniej była dyrektorem szkoły podstawowej w Miłkowie, wieloletni nauczyciel i pedagog.

**7. GOŁOŚ Hanna Maria**

zam. Biała, wiek: 52 lata

Mąż Zbigniew, troje dorosłych dzieci. Absolwentka UMCS, kierunku historia. Od 1981 roku pracuje jako nauczycielka. W latach 1992-2002 była dyrektorką SP w Woli Chomejowej, gdzie zbudowano wtedy nową szkołę. Długoletni członek PTTK. Wychowuje dzieci i młodzież w duchu patriotyzmu i szacunku dla drugiego człowieka. Mówi o sobie: „Zawsze staram się działać dla dobra wspólnego”.

**8. KOSSOWSKI Tadeusz Mirosław**

zam. Polubicze Wiejskie Pierwsze, wiek: 51 lat

Żonaty, dwójka dzieci, przedsiębiorca z branży rolnej jak również prowadzący, wspólnie z małżonką, gospodarstwo sadowniczo-warzywnicze. Uważa, że Lubelszczyzna to też Europa i należy tu inwestować w infrastrukturę, gospodarkę i rolnictwo.

**9. GOĆ-KARAŚ Irena Aleksandra**

zam. Międzyrzec Podlaski, wiek: 61 lat

Lekarz stomatolog, ma dwoje dzieci. Córka jest stomatologiem, syn informatykiem. Jej pasją jest życie rodzinne, lecz w sytuacjach wymagających tego jest gotowa służyć wszystkim potrzebującym.

**10. BARSZCZEWSKA Barbara Aldona**

zam. Biała Podlaska, wiek: 55 lat

Urodzona w Parczewie. Lekarz, ginekolog położnik. 30 lat pracowała w Wojewódzkim Szpitalu Specjalistycznym w Białej Podlaskiej. Była ordynatorem w szpitalach w Radzynie i Łosicach. Od 2007 roku prowadzi prywatną praktykę i pracuje na kontrakcie w szpitalu w Międzyrzeczu. Prowadzi parafialne szkolenia przedmałżeńskie w Radzynie Podlaskim.

**11. SOSZKA Anna**

zam. Stoczek Łukowski, wiek: 36 lat

Urodzona w Stoczku Łukowskim. Szczęśliwa mężatka, matka dwójki dzieci. Absolwentka Technikum Zawodowego w zawodzie ciastkarz. Obecnie pracuje w handlu.

**12. DUSZEK Marcin Kamil**

zam. Międzyrzec Podlaski, wiek: 32 lata

Działacz społeczny i charytatywny, samorządowiec, radny powiatu dwóch ostatnich kadencji. Odznaczony medalem „Zasłużony dla Powiatu Białskiego”, przedsiębiorca działający na rynku lokalnym i krajowym. Absolwent Uniwersytetu Warszawskiego, studia podyplomowe i doktoranckie w Szkole Głównej Handlowej i wydziale Neofilologii UW.

# Kandydaci do Sejmiku Województwa Lubelskiego



**Prawo i Sprawiedliwość**



## Okręg Nr 1



**1. KONARSKI Stefan**  
wiek: 69 lat

Historyk - wykształcenie wyższe, urzędnik

**2. PASZKOWSKI Kamil Tomasz**  
wiek: 24

Członek Zarządu MKS „Podlasie” Biała Podlaska, handlowiec



**3. ŁAGOWSKA Alicja Stanisława**  
wiek: 64 lata

Pedagog specjalny, choreograf, mediator sądowy

**4. GRODECKI Henryk Marian**  
wiek: 61

Nauczyciel akademicki, dyrektor szkół białskich, białski radny, współtwórca sukcesów UKS Top-54, działacz społeczny



**5. TURYSKI Mikołaj Mateusz**  
wiek: 26 lat

Doktorant w Instytucie Filozofii Teoretycznej KUL

**6. KRZYMOWSKA Zofia Halina**  
wiek: 61

Emerytka, 23 lata pracy w Spółdzielni Ogrodniczej oraz 14 lat pracy w sklepie spożywczo-przemysłowym



**7. SUSZCZYŃSKA Małgorzata Sylwia**  
wiek: 34 lata

Mgr filologii polskiej, oligofrenopedagog, studia podyplomowe – wczesne wspomaganie dziecka

**8. CZARNECKI Ryszard Władysław**  
wiek: 46

Politolog, wykształcenie wyższe, były urzędnik państwowy, żołnierz NSR



**9. PISZCZ Grzegorz Leon**  
wiek: 31 lat

Technik – spedytor, trener piłki siatkowej w III lidze w Białej Podlaskiej

**10. BAJBAK Agnieszka Anna**  
wiek: 29 lat

Tłumacz – wykładowca języka migowego, wykształcenie - pedagog i terapeuta pedagogiczny



**11. IWANOWSKI Marian Krzysztof**  
wiek: 60 lat

Emerytowany nauczyciel

**12. KOWALSKA Iwona Urszula**  
wiek: 38 lat

Wykształcenie wyższe, zarządzanie i marketing, specjalizacja obsługa celna



## Okręg Nr 2



**1. KURAŚ Marek**  
wiek: 47 lat

Kierownik biura klubu TOP 54, wykształcenie wyższe – historyczne

**2. POTOCKI Sławomir Mikołaj**  
wiek: 46 lat

Nauczyciel, wykształcenie wyższe



**3. IWAN Eliaszy Cezary**  
wiek: 25 lat

Inspektor w sądzie rejonowym w Białej Podlaskiej, absolwent PSW im. JPPII w Białej Podlaskiej

**4. CHODYKA Elżbieta**  
wiek: 50 lat

Nauczyciel, wykształcenie wyższe – studia pedagogiczne (kierunek matematyka)



**5. GŁÓWKA Grażyna**  
wiek: 62 lata

Emerytowany nauczyciel, wieloletni dyrektor Szkoły Podstawowej nr 3, mediator sądowy

**6. JAKIMIUK Dawid Paweł**  
wiek: 20 lat

Żołnierz NSR



**7. GÓRSKI Andrzej Zygmunt**  
wiek: 53 lata

Emeryt wojskowy

**8. ARSENIUK Beata Joanna**  
wiek: 41 lat

Ekonomista analityk, wykształcenie wyższe ekonomiczne



**9. NOWOGRODZKI Cezary Jan**  
wiek: 55 lat

Prawnik, zawodowo współpracuje z uczelniami wyższymi w zakresie promocji oraz z GDK w tomazach jako koordynator projektów

**10. KOT Lidia Halina**  
wiek: 58 lat

Farmaceuta



**11. KONDRATIUK Katarzyna Zofia**  
wiek: 42 lata

Szczęśliwa mężatka, matka trojga dzieci. Absolwentka Uniwersytetu Humanistycznego w Siedlcach

**12. OLESZCZUK Adela**  
wiek: 63 lata

Technik budowlany



# Kandydaci do Rady Miasta Biała Podlaska

Prawo i Sprawiedliwość



## Okręg Nr 3

**1. LITWINIUK Dariusz Robert**  
wiek: 40 latWłasna działalność gospodarcza,  
nieodpłatnie pełni funkcję prezesa  
Podlaskiego Stowarzyszenie „Dobra Szkoła”**2. NITYCHORUK Andrzej Stanisław**  
wiek: 72 lataWykształcenie wyższe techniczne,  
podyplomowe administracyjne**3. ROMANIUK Wojciech Maciej**  
wiek: 44 lataWykształcenie wyższe, przedsiębiorca budowlany,  
poseł V kadencji Sejmu RP**4. KARWOWSKA Renata Joanna**  
wiek: 29 lat

Technik – handlowiec

**5. BUBAKIEWICZ Andrzej Marian**  
wiek: 60 latZatrudniony w Nadleśnictwie Biała Podlaska  
na stanowisku leśniczego**6. JAKUBIUK Joanna Justyna**  
wiek: 34 lataWykształcenie wyższe rolnicze,  
absolwentka Akademii Podlaskiej w Siedlcach,  
doradca rolniczy w LODR**7. JAKIMIAK Danuta Krystyna**  
wiek: 59 lat

Dziewiarstwo maszynowe

**8. MARCZUK Sławomir Adam**  
wiek: 36 lat

Wykształcenie wyższe ekonomiczne

**9. SZYMAŃSKI Krzysztof**  
wiek: 25 latAbsolwent Technikum Zawodowego,  
w zawodzie obsługa i naprawa  
pojazdów samochodowych**10. POŁYNKA Aneta**  
wiek: 22 lataStudjuje logopedię z fonoaudiologią  
– Uniwersytet Medyczny w Białymstoku

## Okręg Nr 4

**1. STEFANIUK Dariusz Paweł**  
wiek: 33 lataPolitolog, studia podyplomowe menedżerskie, wiceprzewodniczący  
Rady Miasta Biała Podlaska, szef Klubu Radnych PiS**2. KOROLCZUK Ewa Magdalena**  
wiek: 36 lat

Wykształcenie wyższe – nauczyciel angielskiego

**3. NIKOŁAJCZUK Stanisław**  
wiek: 59 lat25 lat w sektorze ubezpieczeń, radny trzeciej  
kadencji, ukończona Akademia Nowego Samorządu**4. BANACH  
Magdalena Aleksandra**  
wiek: 30 latNauczyciel języka angielskiego  
– wykształcenie wyższe**5. SUDEWICZ Karol**  
wiek: 35 lat

Nauczyciel akademicki

**6. BIAŁECKA  
Małgorzata Elżbieta**  
wiek: 45 lat

Księgowa

**7. KONARSKI Paweł Cyprian**  
wiek: 38 lat

Wykształcenie wyższe, urzędnik

**8. FRĄCZEK Bożena Zofia**  
wiek: 53 lataWykształcenie wyższe pedagogiczne.  
Od ponad 17 lat pracuje w pomocy społecznej**9. LUBAŃSKI Marcin Paweł**  
wiek: 37 lat

Prezes Fundacji Kreacja Magia Rąk

**10. WYSOKIŃSKA  
Krystyna Jadwiga**  
wiek: 59 latPracowała w Polamie, prowadziła działalność  
gospodarczą. Obecnie rencistka, aktywna działaczka  
w Stowarzyszeniu Katolickim Legion Maryi**11. NITYCHORUK Tadeusz**  
wiek: 59 latEmerytowany funkcjonariusz MSWiA,  
wykształcenie średnie**12. FRANKOWSKI Piotr Szczepan**  
wiek: 44 lata

Pielęgniarz, dziennikarz, agent ubezpieczeniowy



Kandydaci do Rady Miasta Biała Podlaska



Prawo i Sprawiedliwość



PARTNEREM STRONY GOSPODARKA SĄ SPÓŁDZIELCZE KASY OSZCZĘDNOŚCIOWO-KREDYTOWE

# BRUKSELA TNIE DOPLĄTY ROLNICY DOSTANĄ MNIEJ

Kolejny cios dla polskich rolników. Unijne dopłaty będą jeszcze niższe, niż do tej pory. Tymczasem minister Marek Sawicki (PSL) wciąż nie ma sobie nic do zarzucenia...

## ROLNICTWO

Jeszcze w sierpniu br. Sawicki wypowiadał się w mediach zapowiadając wyższe dopłaty do produkcji rolnej. Opowiadał wówczas, że chce wykorzystać potencjał, który tkwi w polskim rolnictwie. Przewidywał dotacje przekraczające 700 euro do każdego hektara. Wieszczęt rewolucję i mannę z nieba, która spaść miała na polską wieś. Niestety, okazało się, że przyszłoroczny budżet UE w części na wspólną politykę rolną ma być mniejszy o 448 mln euro. Pomimo konieczności wydatków związanych z łagodzeniem wpływu na rosyjskie embarga na sytuację rolników, dopłaty bezpośrednie będą niższe.

## Ofiary Eboli

Rolnicy stali się ofiarą unijnej walki z wirusem Ebola. To na ten cel Komisja Europejska spożytkuje środki, które miały być przeznaczone na Wspólną Politykę Rolną (WPR). Konkretnie, z 433 milionów euro przeznaczony oryginalnie na wydatki związane z łagodzeniem skutków rosyjskiego embarga uszczuplone zostały o 344 miliony euro. Na działania kryzysowe przeznaczono zaledwie 89 milionów euro na cały 2015 rok. Oznacza to oczywiście, że kolejny raz

nie zostaną zrealizowane rządowe obietnice, a słowa ministra Sawickiego sprzed kilku miesięcy trzeba odłożyć na półkę z wszystkimi innymi niezrealizowanymi obietnicami rządu. Co gorsza, choć to polskie rolnictwo poniosło największe straty na rosyjskim embargo, raporty przygotowane przez Komisję Europejską nie zostawiają żadnych wątpliwości – polscy rolnicy mają niższe dochody od producentów rolnych w innych krajach członkowskich UE.

## Kłęsa wbrew propagandzie

I choć rządowa maszyna propagandy kolejny raz odrzuciła sukces, bo tzw. jednolita płatność obszarowa za rok 2014 wynosi 910,87 zł/ha i jest o 80 zł wyższa niż w roku ubiegłym, to nikt nie pamięta już o tym, że jednocześnie zlikwidowano cały szereg dopłat dodatkowych. Co więcej, rolnicy stali się też ofiarami niższego niż w roku ub. kursu euro. To dlatego statystyczny polski rolnik nadal ma dochody niższe od producentów rolnych w innych krajach członkowskich UE. Jego średni dochód jest aż o 10 tysięcy niższy rocznie od średniej unijnej, a do tego dochodzą bardzo duże różnice w zakresie dochodów z produkcji rolnej w poszczególnych regionach w Polsce. Dla przykładu, według raportu KE w Da-

nii poziom rocznego dochodu w gospodarstwie wynosi 49 tys. euro rocznie, w Wielkiej Brytanii – 43 tys. euro, w Luksemburgu – 35 tys. euro, a we Francji – 30 tys. euro. W Polsce maksymalne dochody nie przekraczają 20 tysięcy euro. Jaki skład tego dochodu stanowią dopłaty bezpośrednie? Tu znów jesteśmy gorzej traktowani niż inne państwa. Dla przykładu – w Grecji, Irlandii i Finlandii dopłaty bezpośrednie wynoszą 20 proc. rocznego dochodu rolników. W Polsce stanowią zaledwie 10 procent dochodów.

## Traktuj nas jak frajerów

Jeszcze w sierpniu sam minister Sawicki przyznawał, że potrzeba około 400 mln euro, aby zrekompensować straty polskim rolnikom. Dziś wiadomo już, że o takiej kwocie nie mamy nawet co marzyć. Dodatkowo, jak ocenił podlaski senator Grzegorz Bierecki, wskutek błędów we wdrożonym przez Polskę skomputeryzowanym systemie informacji geograficznych, Polscy rolnicy stracili kolejne 100 milionów euro unijnych dotacji. Co gorsza, błędne pomiary prowadzone są nadal. Kto by się przejmował frajerami, jak nazwał rolników minister Sawicki?

AFLW

# Weźmy swoje sprawy w swoje ręce

Rozmowa z Robertem Gmitruczkiem, rolnikiem, dyrektorem biura senatora Grzegorza Biereckiego

## ROLNICTWO

**„Tygodnik Podlaski”: Jak ocenia Pan politykę rządu, w szczególności ministra rolnictwa i rozwoju wsi, w kwestiach związanych z rolnictwem?**

**Robert Gmitruczek:** Minister Marek Sawicki ma pewną cechę, która charakterystyczna jest dla całej koalicji – w propagandzie osiągnął poziom arcyministrzostwowski. Wykorzystując przychylnie rządowi media zaciemnia prawdziwy obraz polskiej wsi, mamiąc nieustannie kolejnymi obietnicami. Dla przykładu, kilka miesięcy temu wypowiadał się w mediach w sprawie dopłat unijnych. Zapowiadał wówczas, że polscy rolnicy, najbardziej poszkodowani przez rosyjskie embargo, powinni dostać największe dotacje bezpośrednie do produkcji rolnej. Obiecywał bardzo wysokie kwoty dopłat unijnych i miał przerażonych rolników, którzy z dnia na dzień zostali pozbawieni jednego z największych rynków zbytu. Dziś wiadomo już, że na wysokie opłaty nie ma żadnych szans, start poniesionych w wyniku rosyjskiego embarga nikt rolnikom nie pokryje. Takich przykładów mogę wymienić mnóstwo.

## Nikt nie dba o polskich rolników?

– Na pewno nie rząd i nie minister Sawicki. On przecież nazwał niedawno ludzi ciężko pracujących na roli „frajerami”. W moim i nie tylko moim odczuciu PSL nie reprezentuje w tej chwili interesów rolników, nie troszczy się o polską wieś. Tę rolę przejęło Prawo i Sprawiedliwość. Przykładem pozytywnych działań, które – z oczywistych względów – znam najlepiej jest walka o rolnicze sprawy prowadzona przez senatora Grzegorza Biereckiego. To nasz parlamentarzysta jako pierwszy wskazywał, że Polska nie jest przygotowana na „kłęskę urodzaju”, a także obniżenie cen skupu produktów rolnych w związku z ich importem z zachodniej gra-



Robert Gmitruczek: wieś nie może liczyć na obecny rząd

nicy. To senator Bierecki interweniował, kiedy rząd nie radził sobie z problemem afrykańskiego pomoru świń. To wreszcie parlamentarzyści PiS wskazywali już dawno na problem źle prowadzonych pomiarów gruntu, które mogą skutkować niższymi dopłatami dla rolników.

**Ten głos przebija się do stolicy? Z perspektywy Warszawy problemy rolników czy w ogóle naszego regionu wydają się chyba mało istotne.**

– Mam wrażenie, że nasz głos jest coraz lepiej słyszany. Sęk w tym, że rząd nie chce podejmować odpowiednich działań. Między innymi dlatego potrzebujemy sprawnego i uczciwego samorządu. Samorządu, który zadba o stan infrastruktury, weźmie się za skuteczną walkę z bezrobociem, zatroszczy się o oświatę. Trzeba zająć się bardzo różnymi sprawami, począwszy od poszukiwań nowych inwestorów, aż po poprawę fatalnego stanu dróg powiatowych, które w moim powiecie radzyńskim są najgorsze w całym województwie. Spraw do załatwienia jest mnóstwo, na obecny rząd liczyć nie możemy, musimy więc wziąć sprawy w swoje ręce.

AFLW



JANUSZ SZEWCZAK  
Główny ekonomista SKOK

**P**remier Ewa Kopacz właśnie zapewniła nas, że można uprawiać politykę bez kłótni, a przecież to właśnie spór jest fundamentem demokracji i istotą polityki. Tymczasem hasła: „kochajmy się, razem i do przodu” to tylko wyższa forma zakłamania – nowe PR-owskie pranie mózgu i kolejna pułapka zastawiona na opozycję. Okazuje się, że tu nad Wisłą ciągle obowiązują zasady, że lepiej mieć niż być. Dopiero co OECD stwierdziła, że polski rynek pracy jest jednym z najgorszych: zarobki jedne z najniższych w Europie, a zadowolenie z pracy jedno z najgorszych. Mimo to koalicja PO-PSL chce nam koniecznie zafundować pracę w wolne soboty, choć 1,6 miliona Polaków ciągle pracuje na umowy śmieciowe. Tymczasem Związek Pracodawców Polskich słusznie

## ZIELONA WYSPA CZY RUCHOME PIASKI

# Jak to na Zielonej Wyspie...

stwierdza, że przez pazerność, agresywną politykę fiskalną, w tym akcyzową i poważne błędy rządu traci on corocznie od 15 do 18 mld zł, co dodatkowo obciąża podatników. Wychodzi na to, że kto pije i pali ten ratuje budżet i Polskę przed bankrutem. Wpływy bowiem z akcyzy od alkoholu i papierosów w sam raz starczą na razie na coroczną z rzutką na koszty obsługi długu publicznego. Ale co będzie jak spadnie spożywcę? Mimo to resort finansów właśnie chce nam wpuścić nie byle jakiego szczura. W ramach przygotowywanej właśnie ordynacji podatkowej i tzw. klauzuli obejścia prawa może się okazać, że mimo całkiem legalnych działań każdy przedsiębiorca stanie się potencjalnym przestępcą. Fiskus i władza nawet łamiąc Konstytucję RP chce dać popalić przedsiębiorcom, bowiem tzw. „znaczna korzyść podatkowa powyżej 50 tys. zł” może zaprowadzić tych przedsiębiorczych ludzi do bankrutstwa. Rządowe wróbelki już ćwierkają, że „trzeba

zapomnieć o emeryturze w wieku 67 lat”. Widocznie dla obecnej władzy 67 lat, gdy idzie o wiek emerytalny to ciągle jeszcze za mało. Po wyborach, zwłaszcza tych parlamentarnych może się więc okazać, że słowo stanie się ciałem i nie tylko frank może być po 4 zł, ale i wiek emerytalny da się podnieść np. do 71 lat, bo tyle przeciętnie żyje polski mężczyzna. Wtedy dopiero skutecznie zostanie rozwiązany problem ZUS-u i polskiego systemu emerytalnego. Różnica między Polską, a taką Szwecją czy Holandią polega na tym, że Szwed czy Holender pracują do emerytury, a Polak do śmierci. A, jakby jeszcze za mało pieniędzy i absurdów, to ZUS, któremu corocznie brakuje 30-40 mld zł na emerytury i renty, będzie teraz pożyczał pieniądze bogatym spółkom giełdowym, np. wykupując obligacje firm i banków. I tak polscy emeryci ratując polskie finanse publiczne będą popierać rząd czy-nem i umierać przed terminem, bo na leki na pewno nie starczy.

# Farma fotowoltaiczna w Dolinie Zielawy

## ROSSOSZ

6 listopada otwarta została farma fotowoltaiczna o mocy 1,4 MW – największa elektrownia słoneczna w Polsce budowana przy udziale gmin. Panele fotowoltaiczne zajmują obszar 3,5 ha, a ich łączna powierzchnia zajmuje 9136 mkw. Inwestorem elektrowni jest spółka „Dolina Zielawy”, którą two-

rzą samorządy pięciu gmin: Rossosz, Wisznice, Sosnowka, Jabłoń oraz Podedwórze.

Spółka została powołana na początku 2012 roku, całość udziałów mają gminy wchodzące w skład partnerstwa „Dolina Zielawy”, a wielkość udziałów na poszczególne gminy rozkłada się procentowo na każdą z nich według wielkości danej gminy i liczby ludności.



PARTNEREM RUBRYKI SĄ SKOK UBEZPIECZENIA


**SKOK**  
ubezpieczenia

# PŁYŃ PO MORZACH I OCEANACH...

Podlasie nie jest regionem morskim – to „oczywista oczywistość”. Ale nie oznacza to przecież, iż nasza kraina nie ma żadnych związków z morzem; koneksje takie bowiem są, i to realne – symbolizowane nazwami statków handlowych.

## PODLASIE

Nazwę „Podlasie” nosi od sześciu lat – prezentując ją w portach wielu mórz oraz przynajmniej dwóch oceanów – wielki i piękny tramp armatora ze Szczecina, Polskiej Żeglugi Morskiej. Statek ten powstał w chińskiej stoczni Xingang w Tianjinie. Zbudowano go w celu zrealizowania programu odnowy floty jedynego krajowego armatora, który zdołał wyjść obronną ręką z zawirowań, będących skutkiem transformacji ustrojowej.

### „Podlasie” pod flagą Wyp Bahama

Ze względów finansowych masowiec („Podlasie”, przeznaczony do przewozu ładunków sypkich względnie wielkogabarytowych, zaliczane jest do klasy masowców) nie nosi biało-czerwonej bandery, zarejestrowany bowiem został na Wyspach Bahama: jako jego port macierzysty figuruje więc w dokumentach nie Szczecin, gdzie ma siedzibę armator, lecz Nassau. Jego właścicielem rejestrowym pozostaje spółka zależna PZM o nazwie Ares One Shipping Ltd. Pierwsza podróż „Podlasia” wiodła ze stoczni, w której zostało zbudowane, do portu Zhangjiagang w Chinach – załadowane tam wyroby stalowe statek zawiózł do Monfalcone we Włoszech. Jak wynika z zapisków armatorskich, w ciągu pierwszych dwóch lat służby tramp trzykrotnie przebył sztormową Cieśninę Magellana, pływał po rzekach Orinoko, Amazonka i Missisipi. Po raz pierwszy odwiedził Szczecin w listopadzie 2009 r., kiedy przywiózł dla polskiego odbiorcy zboże z Argentyny. M/s „Podlasie”, klasyfikowany jako handysize (czyli poręczny), może przewieźć w pięciu ładowniach do 38 056 ton towarów. Kadłub ma 189,97 m długości, 28,5 szerokości i 10,4 zanurzenia. Za – i wy-



Rybacki chłodniowiec „Podlasie”

morskich już pod koniec II wojny światowej, kiedy przybývający na przymusowej emigracji przedwojenny gdyński armator Wincenty Bartosiak (swoją drogą, postać zasługująca na osobną opowieść: pochodził z podlaskich Repek, był właścicielem kompanii żeglugowych w Polsce, Wielkiej Brytanii i USA) odkupił zdemobilizowany pomocniczy patrolowiec o nazwie „Adam”, pełniący służbę w Królewskiej Marynarce Wojennej, i nadał mu nazwę polskiego regionu geograficznego. Statek należał wcześniej do Towarzystwa Dalekomorskich Połowów „Pomorze”, spółki z mieszanym kapitałem polskim, angielskim i gdańskim. Był to trawler, zbudowany w 1919 r. w brytyjskiej stoczni Cochrane & Sons Ltd. w Selby, i noszący wcześniej nazwy „Thomas Maloney” oraz „St. Neots”. Napędzany maszyną parową o mocy 600 KM kadłub długości 44,8, szerokości 72, zanurzeniu 3,2 m, mieszczący w ładowni tysiąc znormalizowanych beczek, wymagał zatrudnienia 16-osobowej załogi.



Masowiec Polskiej Żeglugi Morskiej „Podlasie”

Pełnił ją do 1943 r., po czym – zdemobilizowany – powrócił do armatora, od którego odkupił go Bartosiak i przemianował na „Podlasie” (inne oznaczenie: Gdy-154). Trawler znów zajmował się łowieniem ryb – jako statek rybacki wrócił też w 1946 r. do Gdyni, jednak niedługo pozostawał własnością prywatną. Kiedy firmę Bartosiaka znacjonalizowano, „Podlasie” oddano w administrację przedsiębiorstwu „Ławica”, a następnie „Dalmorowi”. W barwach tej firmy jako „Gdy-213” był eksploatowany do końca 1960 roku po czym przeznaczony został do złomowania.

### Drugie rybackie „Podlasie”

Drugie rybackie „Podlasie” było – zwłaszcza w porównaniu z poprzednikiem – statkiem wielkim i nowoczesnym. Ten transportowiec względnie chłodniowiec, przeznaczony do przewozu na ląd złowionego przez statki rybackie „urobku”, miał 139,7 m długości, 20 szerokości, 7,4 zanurzenia. W czterech ładowniach, rozmieszczonych pod trzema pokładami, mógł przewozić 6333 ton towarów; wszystkie ładownie wyposażono

w systemy utrzymania stałej temperatury – nawet do minus 28 stopni Celsjusza (i tego właśnie powodu klasyfikowany był wśród chłodniowców). Napędzający go silnik główny duńskiej produkcji Burmeister & Wain o mocy 8900 KM, nadawał w pełni obciążonemu kadłubowi całkiem sporą prędkość 18 węzłów. Załoga liczyła 27 osób.

„Podlasie” powstało w Stoczni Gdańskiej na zlecenie szczecińskiego przedsiębiorstwa „Transocean” w 1988 r. Jego – a także trzech bliźniaczych: „Kociewia”, „Powiśla” i „Kurpi” – budowę wymusiła potrzeba. Polskie statki rybackie łowiły bowiem w owym czasie ryby na całym świecie, zwłaszcza na akwenach koło Afryki, Ameryki Łacińskiej, a nawet Antarktydy i Arktyki. Aby nie marnować czasu na ich bezproduktywne „przeloty” do portów wymyślono, ażeby ryby, wstępnie przerobione i zamrożone, odbierały od jednostek łowieckich bezpośrednio na łowiskach statki transportowe, pełniące przy okazji obowiązki dostawców paliwa, żywności, wody i części zamiennych.

Zgrabny, nowoczesny i szybki statek służył Transoceanowi aż do końca istnienia

PRL. W nowej rzeczywistości firma nie radziła sobie najlepiej, zatem w 1990 r. „Podlasie” zostało przeniejstrowane pod „tanią” banderę Liberii, z portem macierzystym Monrovia; pięć lat później przeniesiono je – z tych samych powodów – pod banderę Panamy. Jeszcze przed ostatecznym bankructwem armatora (Transocean upadł w 2007 r.), „Podlasie” sprzedano: w 2001 r. zostało własnością kompanii rybackiej Interocean i otrzymało najpierw nazwę „Interocean No 8”, a zaraz potem „Interocean No 2”. Statek nosił wtedy barwy Szeszeli (port macierzysty Port Victoria), by w 2005 r. otrzymać miano „Sapphire” i banderę karaibskiej Dominikany (z „domem” w Portsmouth). W 2007 r. trafił z kolei na morza północne, gdzie pod nazwą „Sapphire”, czyli „Sapfir”, pływał pod flagą Federacji Rosyjskiej i był zarejestrowany w Murmańsku. Niegdyśjsze „Podlasie” pływało do 2012 r. W tureckim porcie Aliaga, w którym miało nastąpić pocięcie na złom jego kadłuba, zawałił 7 grudnia 2012 r. Tam dokonał pracowitego żywota.

WALDEMAR BAŁDA  
(TEKST I FOTO)

## Wincenty Bartosiak pochodził z podlaskich Repek, był właścicielem kompanii żeglugowych w Polsce, Wielkiej Brytanii i USA

ładunek ułatwiają cztery dźwigi o nośności 30 ton każdy. Napędzający go silnik wysokoprężny fińskiego producenta YMD-Wärtsilä o mocy 10 018 KM nadaje mu prędkość 14 węzłów. Załogę tworzy 21 marynarzy – w nadbudówce przewidziano jednak aż 33 miejsca (statek może zabierać w rejs tuzin pasażerów).

### Armator z podlaskich Repek

Będący w nieustannym ruchu frachtowiec nie jest pierwszym polskim statkiem, dedykowanym Podlasia. Palma pierwszeństwa przysługuje bowiem jednostkom rybackim: co ciekawe, pierwsze „Podlasie” pojawiło się w rejestrach

Pomorze odkupiło go w 1937 r. od przedsiębiorstwa żeglugowego The Boston Deep Sea Fishing & Ice Co. Ltd. za niewygórowaną kwotę 4900 funtów szterlingów. Po przejściu pod polską banderę pływał po Morzu Północnym – jego portem macierzystym była Gdynia. Po wybuchu wojny „Adam” – ważny również dlatego, iż był pierwszym w historii polskiego rybołówstwa trawlerem – przeszedł pod banderę Wielkiej Brytanii i stał się własnością nowej, polsko-angielskiej, firmy The Adam Steam Fishing Co. Ltd. W 1940 r. trawler został zarekwirowany przez Royal Navy i przeznaczony do służby patrolowej.



PARTNEREM RUBRYKI PODLASIE Z KULTURĄ SĄ SKOK UBEZPIECZENIA



# HISTORIA NA WYCIĄGNIĘCIE PIÓRA

Białczanka Agnieszka Panasiuk zajęła drugie miejsce w kategorii prozy w XXX edycji Ogólnopolskiego Konkursu Literackiego im. Józefa Ignacego Kraszewskiego. Werdykt jury zaskoczył ją, ale też zdopingował do dalszego pisania.

## BIAŁA PODLASKA

Agnieszka Panasiuk pracuje w dziale administracji białskiego Przedszkola Nr 17. W wolnych chwilach najchętniej pisze, a że pomysłów jej nie brakuje, czytelnicy będą mieli zapewne jeszcze nieraz okazję spotkać się z tą autorką.

diów pisanie odłożyła na bok. Do twórczości literackiej powróciła po ukończeniu edukacji.

### Dzieje i obyczaje

Źródłem inspiracji twórczej Agnieszki stała się historia Południowego Podlasia, Białej Podlaskiej, codzienne życie miesz-

opisy zwyczajów zwykłych ludzi. Myślę, że dzięki takim zabiegom suche fakty historyczne nabierają interesujących barw – zapewnia Agnieszka. Autorka podkreśla, że Podlasie nie jest zapomnianą prowincją, ale fascynującą krainą, stanowiącą niegdyś mozaikę narodów i kultur. Tegoroczna nagroda, którą otrzymała w XXX edycji Ogólnopolskiego Konkursu Literackiego im. Józefa Ignacego Kraszewskiego „za oryginalny pomysł na sentymentalną podróż po miejscach bliskich sercu w tekście »Wędrujące wspomnienia« – jak czytamy w uzasadnieniu jury, nie jest jedynym docenieniem dla jej twórczości. W ubiegłym roku do konkursu literackiego zgłosiła »Pamiętniki Podlaskie«, które otrzymały wyróżnienie.

w sypialkę. Rodzice starają się ją wybudzić poprzez przywoływanie wspomnień. – W tym opowiadaniu zawarłam po części własne przeżycia z lat 80., czyli okresu mojego dzieciństwa – ujawnia autorka. – Wysoka ocena mojego opowiadania przez konkursowe jury była dla mnie miłym zaskoczeniem. Jednak to wyróżnienie traktuję jako zachętę do dalszego pisania – mówi autorka. »Wędrujących wspomnień«. Agnieszka zawsze znajduje czas na pisanie, mimo zajęć związanych z pracą zawodową i obowiązków. – Wiele faktów z przeszłości naszego miasta i regionu nadal nie jest powszechnie znanych, dlatego też chciałabym w literackiej formie przybliżyć je czytelnikom – deklaruje białczanka. Teraz na warsztat wzięła drugą część, »Pamiętników Podlaskich«. – Pracuję też nad powieścią – zdradza nam Agnieszka.

AGNIESZKA LUBASZEWSKA

## Podlasie nie jest zapomnianą prowincją, ale fascynującą krainą, stanowiącą niegdyś mozaikę narodów i kultur.

Już w liceum pisała krótkie opowiadania, ale... – Te pisane dziecięce fantazje trafiły do szuflady i już na zawsze w niej pozostaną – mówi z uśmiechem. Po maturze wybrała studia na wydziale historii UMCS w Lublinie. W trakcie stu-

kańców miasta i okolic w minionych czasach oraz ich obyczaje. Początkowo publikowała artykuły w prasie lokalnej. – W swoich pracach zawsze starałam się przekazać jak najwięcej wiedzy historycznej o regionie. Wpłataw w narrację

### Opisać naszą przeszłość

»Wędrujące wspomnienia« to opowiadanie o dziewczynie którą zapadła



Agnieszka Panasiuk – autorka nagrodzonego opowiadania »Wędrujące wspomnienia«

## KRZYŻÓWKA

PARTNEREM KRZYŻÓWKI SĄ SPÓŁDZIELCZE KASY OSZCZĘDNOŚCIOWO-KREDYTOWE

KAPITAN "NAUTILUSA" SĄSIAD BOLI-WUJCZYKA	COMIESIĘCZNE PIENIĄDZE DLA INWALIDY	CIĘSNINA MIE-DZY DANIĄ A SZWECIA KRAJEM	7	PŁYNIE PRZEZ PISZ NAGUS NA ZDĘCIU	NARZĄD SŁUCHU	CZEDNEK LUDU AFRY-KAŃSKIEGO	SANDACZ URZĄDZENIE DO WRUBANIA W GRUNT PALI
3						16	
UROZCZENIE PO-WIERZCZNI CIE-CZY W WĄSKICH NACZYNIACH	2	13		GRZYB PASO-ZYTUJĄCY NA DRZEWACH	IMIĘ LUBASZENKI		18
GRAŁ OLGIER-DA HALSEKIEGO W SERIALU "EKSTRAORDYNA" SZKODNIK ODZIEŻY		CIENKA TYCZKA DREWNIANA	POMIESZCZENIE	PRZEPEŁYA PRZEZ GŁÓGÓW		IMIĘ PIOSEKARKI BEM	
			WIĘZIENNE	11	WYRÓB Z MLEKA		5
LECI DO ŚWIATŁA	8	BRON SZERMIERCZA	14		9	CHWYT KOMEDIOWY	OWDC, KOLOR ALBO POISK
				"PAN..." ORZESKO-WEJ	ZAROŻYCIEL KRAKOWA		
17	SERIALOWY PRZYBYSZ Z KOSMOSU	WEDROWAŁ ZE STASIEŃ I NEL	DOWÓDCA JANCARÓW			RZĘKA ALBO RYBA	ODPOWIEDNI OKRES
				NABRZEŻE PORTOWE	POKRYWA OTWORU		
SCENA CYRKOWA LEPKI I ŁĄCZY PRZEDMIOTY				10	HISZPAŃSKI RAJMUŃD		12
				LEKCEWA-ZENIE NIEBEZPIE-CZENSTWA			15
WYSPA ODYSEUSZA	4				MIARA ZAWARTOŚCI ŻŁOTA W STOPACH		

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

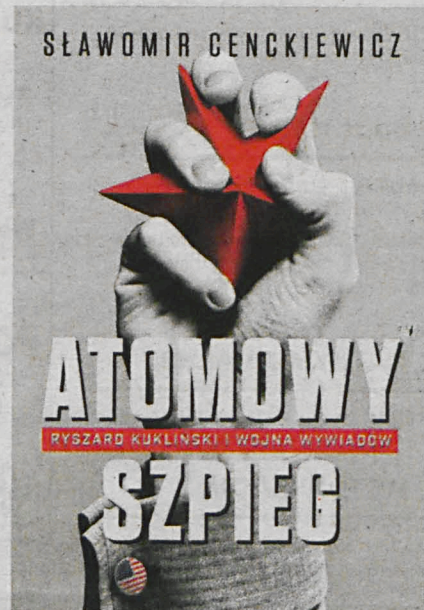
## Książka dla Czytelnika

ZYSK I S-KA WYDAWNICTWO

### Sławomir Cenckiewicz Atomowy szpieg. Ryszard Kukliński i wojna wywiadów

Czy »Jack Strong« był rzeczywiście wyjątkowym i cennym agentem CIA? Jakże znał istotne tajemnice Układu Warszawskiego? Dlaczego cieszył się tak wielkim zaufaniem Jaruzelskiego, Kiszcza i »towarzyszów radzieckich«? W jaki sposób ograł depczących mu po piętach oficerów wojskowego kontrwywiadu? I jak zdołał uciec z Polski? Na te pytania odpowiada Sławomir Cenckiewicz w swej ostatniej książce.

»Nie pisałem tej książki ani »na kolanach« przed Kuklińskim, ani z »potrzeby serca« w jego obronie. Nie pisałem też po to, by wykazać, że pułkownik w pojedynkę zapobiegł III wojnie światowej i obalił komunizm. Pisałem o nim, jakim był, nie pomstując się niekiedy od domysłów i kontrowersyjnych rozważań interpretacyjnych. W związku z tym moja książka zapewne nie zadowoli w pełni ani admiratorów pułkownika, widzących w nim same zalety, ani tym bardziej jego zaprzysięgłych wrogów. Sprawa Kuklińskiego nie potrzebuje jednak naukowego »lakiernictwa« ani przesadnej krytyki i spiskowych domysłów. Potrzebuje wyłącznie prawdy!« – pisze autor we wstępie do swej książki.



### KONKURS KSIĄŻKOWY

Aby wziąć udział w konkursie i mieć szansę na wygranie egzemplarza książki autorstwa Sławomira Cenckiewicza pt. »Atomowy szpieg. Ryszard Kukliński i wojna wywiadów« wystarczy wysłać SMS-ową odpowiedź na pytanie: Jaki stopień wojskowy miał Ryszard Kukliński w LWP w momencie ucieczki w opisywanej książce pt. »Atomowy szpieg. Ryszard Kukliński i wojna wywiadów«?

a) pułkownika b) majora

Wyślij SMS pod numer 7248 o treści tpksiazka.X gdzie (po kropce) w miejsce »X« należy wpisać odpowiedź na pytanie.

Koszt SMS-a 2,46 zł z VAT. Na SMS-y czekamy od 7 do 12 listopada br. do godz. 15.59. Wygrywają dwie pierwsze osoby, które najszybciej odpowiedzą na pytanie postawione powyżej. O wygranej poinformujemy telefonicznie.



## Ciasto „Runo leśne na mchu”

Listopad przywitał nas pięknymi promieniami słońca. Nic nie zapowiada opadów śniegu, choć natrętne reklamy z mediów zaczynają nam wmawiać, że święta są już tuż-tuż... W związku z piękną aurą chcę dzisiaj zaproponować przygotowanie nietypowego ciasta. Nawiązuje ono do ciepłych letnio-jesiennych dni, kiedy mieliśmy więcej możliwości przebywania na świeżym powietrzu. Nazwałam je „Runo leśne na mchu”, ponieważ gotowe skojarzyło mi się z łanami leśnych poziomek, porastających leśne zbocza. To bardzo zdrowe ciasto. Polecam je szczególnie dla rodziców dzieci-niejadków, które mają niedobór żelaza.

### Oto składniki:

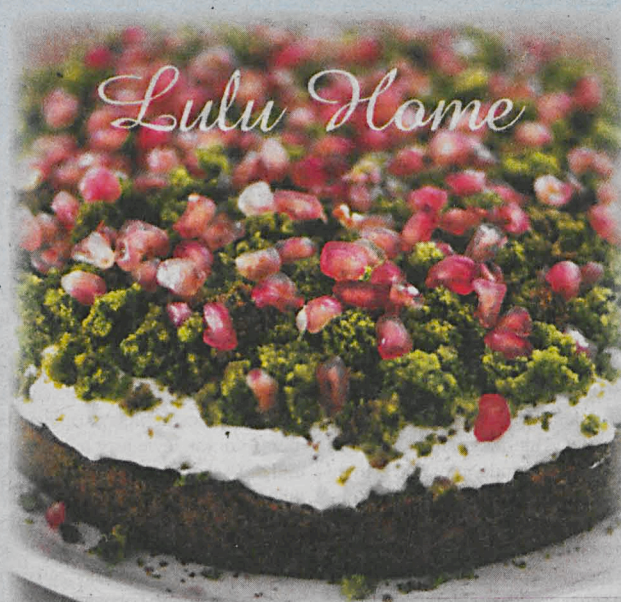
- ♦ 450 g mrożonego szpinaku
- ♦ ½ granatu
- ♦ 2 łyżki cukru pudru
- ♦ 450 ml śmietany kremówki 30-procentowej
- ♦ 3 łyżeczki proszku do pieczenia
- ♦ 2 szklanki mąki tortowej
- ♦ 3 duże jajka
- ♦ 250 g cukru
- ♦ 1 i 1/3 szklanki oleju

### Sposób przygotowania:

**Ciasto:** Szpinak rozmroź i odcisnij w dłońach z nadmiaru wody. Do miski wbij jajka, dodaj cukier i zmiksuj do catkowitego rozpuszczenia się cukru. Nie przerywając miksowania dolewaj olej. Następnie dodaj przesianą mąkę z proszkiem do pieczenia i dokładnie wymieszaj. Na koniec dodaj szpinak i delikatnie wymieszaj. Gotowe ciasto przełóż do tortownicy, wyłożonej papierem do pieczenia. Piecz w temperaturze ok. 180 st. C przez 1 godzinę.

**Masa:** Śmietanę ubij na sztywno, pod koniec ubijania dodaj cukier puder. Z ciasta odetnij wierzch i rozdrobniij odciętą górną część na okruszki. Na ciasto wyłóż śmietanę, posyp okruskami i dociśnij dłoń, aby nie odpały. Całość posyp pestkami granatu.

**Smacznego! Lulu**



## Usuwanie wosku z nagrobków

### PORADA

Po Wszystkich Świętych i Zaduszkach pora na uporządkowanie grobów. Jak usunąć pozostały po lampkach wosk, parafinę i stearynę z kamienia nagrobkowego czy granitu? Podpowiadamy, jak wyczyścić nagrobek, aby go nie uszkodzić. Oczyszczenie granitu z wosku nie jest zbyt skomplikowane, ale trzeba to robić bardzo delikatnie, aby nie uszkodzić płyty. Wosk najlepiej jest usuwać przy pomocy gorącej wody, którą przynosimy w termosie. Delikatnie, aby nie porysować powierzchni, zeszkrobujemy wosk plastikowym lub drewnianym nożykiem. Szczotką usuwamy wosk, a miejsca, w których się znajdował przecieramy ścierką. W przypadku, gdyby pozostała jeszcze ciemna tłusta plama, przemywamy to miejsce wodą z octem (do litra wody wlewamy 3 łyżeczki octu). Uwaga, przed czyszczeniem warto zrobić próbę w mało widocznym miejscu na płycie, czy nie będzie odbarwień! Innym sposobem jest przetarcie miejsc ze śladami po parafinie szmatką nasyoną benzyną do wywabiania plam. Pozostałe ślady z biegiem czasu usunie słońce – pod działaniem promieni słonecznych parafina utleni się i skruszeje. Zabrudzone zagłębienia w kamieniu dobrze jest czyścić sztywnym pędzelkiem i przetrzeć na koniec wodą z płynem do mycia naczyń. Najprostszym rozwiązaniem jednak, pozwalającym uniknąć późniejszych kłopotów, jest stawianie zniczy na podstawkach.

MAŁGORZATA TYMOSZUK  
(TEKST I FOTO)



## OGŁOSZENIA DROBNE

## REKLAMA@TYGODNIKPODLASKI.PL, TEL. 606 435 959

### AGD

**ZEPSUTY** sprzęt AGD RTV przyjmie nieodpłatnie, Tel. 513 339 241

### BUDOWLANE

**WYKONAM** projekty różnych budynków. Ceny bez VAT. Tel. 503 579 121

**SPRZEDAŻ** i wynajem rusztowań nowych i używanych elewacyjnych warszawskich, usługi transportowe www.mekbud.pl Tel. 83 377 81 05

### MATRYMONIALNE

**POZNAM** partnerkę. 38-48 l., Tel. 513 528 471 sms

### MOTORYZACJA

**KOMPLEKSOWA** kosmetyka samochodowa. Ceny konkurencyjne, wysoka jakość usług, Tel. 501 006 344

**VOLKSWAGEN** Passat combi 1996 r. 1.9 tdi pacific 4500 zł, Tel. 506 536 502

**SPRZEDAM** opel astra I 1999 r granatowy 4300 zł, Tel. 500 795 326

**POLONEZ** atu plus gli 2000 r gaz hak wspomaganie oc badania tech butla gaz 5 lat zielony stan idealny, Tel. 532 078 782

**PEUGEOT** 605, 2L turbo, benz-gaz, skrzynia do roboty, cena 3300 zł, Tel. 513 610 007

### NAUKA

**KOREPETYCJE** z matematyki i j. angielskiego – szkoła

podstawowa, gimnazjum, Tel. 502 960 322

### KURSY I SZKOLENIA:

TERMOWIZJA, EKSPERTYZY  
TERMOWIZYJNE W BUDOWNICTWIE,  
SYNDYK, LICENCJONOWANY POŚREDNIK  
I ZARZĄDCA NIERUCHOMOŚCI

TEL. 660 728 418  
WWW.SEDPOL.COM.PL

### STUDIA PODYPLOMOWE;

WYCENA NIERUCHOMOŚCI,  
DORADCA DS. OCHRONY  
ŚRODOWISKA

TEL. 660 728 418  
WWW.SEDPOL.COM.PL

### NIERUCHOMOŚĆ SPRZEDAM

**MIESZKANIE** czteropokojowe na pierwszym piętrze, 75 m, Tel. 665 434 060

### ODZIEŻ

**KRAWATY**, muchy, spinki 30.00 KAAPPO Biała Podlaska ul. Zamkowa 1A, Tel. 535 939 512

### ROLNICZE

**SPRZEDAM** orzechy włoskie, Tel. 519 392 616

**SPRZEDAŻ** wysokiej jakości była opasowego ras Charolaise i Limousine 160-300 kg Agraimpex. Tel. 608 627 169

**CIĄGNIK** T25A1 Władimiriec 1981r kabina oc badania tech stan idealny wózek do ciągnika osie kola zaczep wozu, beczka ocynek 200L 600L Lewar budów, Tel. 532 078 782

**SPRZEDAM** marchew jadalna pastewna pasternak 0,3 zł/kg, Tel. 609 914 747

**ZIEMNIAKI** jadalne sprzedam. Sortowane i workowane. Bardzo smaczna odmiana. Cena: 35gr za kg. Bezwola (powiat radzyński). Tel: 507 232 986

### RÓŻNE

**KUPIĘ** bale dębowe 8 cm paroletnie, Tel. 663 232 581

### USŁUGI

**PRANIE** dywanów, chodników, obić tapicerskich, również w domu klienta. Ceny konkurencyjne, wysoka jakość usług, Tel. 501 006 344

**ODSZKODOWANIA** dla osób poszkodowanych w wypadkach komunikacyjnych, w rolnictwie, przy pracy itp. Bez opłat wstępnych. MK – Finanse, Tel. 512 997 664

**ADAPTACJA** poddaszy, prace remontowe: gładź z malowaniem 12 zł, glazura 25 zł, panele 12 zł, tapetowanie 8 zł, Tel. 516 249 571

**POŻYCZKA** na tylko co chcesz i będziesz zadowolony. Dzwon i pytaj o szczegóły, Tel. 502 959 379

**POŻYCZKA** na niespodziewane wydatki szybko i bezpiecznie Tel. 536 274 568

**CENTRUM** odszkodowań profesjonalne dochodzenie roszczeń za wypadki komunikacyjne, w pracy/rolnictwie/szkole Biała Podlaska plac Wolności 12 Tel. 730 126 444

**NAGROBKII** na raty. Kupuj taniej zimą z gwarancją montażu na początku wiosny. Zakład Kamieniarski,

Biała Podlaska, ul. Sidorowska 100. Tel. 501 616 760

**ELEKTRYK**, Tel. 667191728

**ODSZKODOWANIA** dla osób poszkodowanych w wypadkach komunikacyjnych, w rolnictwie, przy pracy itp. Bez opłat wstępnych. MK – Finanse, Tel. 512 997 664

**KOMPLEKSOWA** kosmetyka samochodowa. Ceny konkurencyjne, wysoka jakość usług, Tel. 501 006 344

### ZDROWIE

**PROFESOR** Medycyny Tybetańskiej z W-wy, lek. med. skuteczne leczenie, irydolog, rewelacyjne zioła z Tybetu. rejestracja 507 822 928

**HEMOROIDY** aparatem «Hemoron» bez bólu, skutecznie, nieoperacyjnie lek. med. I. Wysocka www.med-kom.eu inf: 507 82 29 28

**BADANIA** komputerowe całego organizmu – lekarz, testy alergiczne dzieciom i dorosłym, odczulanie natychmiast! www.med-kom.eu rejestracja Tel. 507 822 928

**RZUĆ** palenie! Lekarz onkolog skutecznie pomaga, ul. Warszawska 14 Zapisy i inf: 507 822 928, www.med-kom.eu

**MEDYCYNĄ** estetyczną i anti-aging lek. med. Małgorzata Konon-Kisiel botox, kw. hialuronowy, peelingi medyczne, leczenie łysienia i nadmiernej potliwości, Tel. 501 620 981

**PSYCHOLOG** chrześcijański, Tel. 515 565 185

### ZWIERZĘTA

**ODDAM** małe kotki w dobre ręce Biała Podlaska, Tel. 603 621 893

CUK | UBEZPIECZENIA

Obniżymy cenę  
Twojego  
OC i AC

Zadzwoń lub przyjdź!

Biała Podlaska, al. Tysiąclecia 2a (obok kina) 83 311 31 34





**SKLEP METALOWY ELSMYK.pl** AUTOMATYKA BRAM, KAMERY, ALARMY, DOMOFONY

ul. Sidorska 2A (obok SAS-a)  
21-500 Biała Podlaska  
e-mail: [sklepelsmyk@o2.pl](mailto:sklepelsmyk@o2.pl)  
[www.elsmyk.pl](http://www.elsmyk.pl)

☎ 733 695 952 ☎ 509 494 509

WYPOŻYCZALNIA ELEKTRONARZĘDZI > Tel. 883 998 898



**edWood**  
[www.edwood.pl](http://www.edwood.pl)

PRODUCENT PELLETU DĘBOWEGO  
FI 6 MM - ZAPRASZAMY!

- ♦ WORKI 20 KG ♦ BIG BAGI ♦
- ♦ TRANSPORT Z DOWOZEM HDS ♦

PELLET@EDWOOD.PL  
KOM. 724 530 333

**POLGAZ GAZOL**  
**ZAMAWIANIE GAZU**

TEL. BEZPŁATNY  
800 378 220,  
TEL. 83 343 20 87

**KONSTAŁ PRODUCENT**

**GARAŻE BLASZANE**  
**BRAMY GARAŻOWE**  
**KOJCE dla Psów**

Najniższe **CENY**  
Różne wymiary  
Dogodne **RATY**  
Transport i montaż  
**GRATIS** cały KRAJ

25-643-57-75 29-642-34-61  
512-853-323  
85-667-21-08 86-225-23-11  
[www.konstal-garaze.pl](http://www.konstal-garaze.pl)

**AKLIM**  
monitoring

Biała Podlaska  
ul. Sidorska 56B  
tel. 83 342 25 65

**serwis auto galeria**  
Grochowski Rafat

**LPG**

- Części
- Naprawy
- Elektryka
- samochodowa

- Montaż
- Serwis
- Legalizacja
- zbiorników

ul. Warszawska 105-109, 21-500 Biała Podlaska  
tel.: 83 344 14 41, 83 344 40 44 [www.autogaleriabp.pl](http://www.autogaleriabp.pl)

**WSZYSTKIE MARKI SAMOCHODÓW**

**SYSTEMY ZABEZPIECZEŃ ALARMOWYCH**

- ♦ włamania i napadu ♦ nadzoru wizyjnego
- ♦ pożaru ♦ kontroli dostępu

**MONITORING ALARMOWY**

**GARAŻE BLASZANE**  
**BRAMY GARAŻOWE, KOJCE**

Dowóz, montaż gratis!  
[www.robstal.pl](http://www.robstal.pl) **RATY**

Producent 25 740 42 02, 81 440 64 69  
509 038 426, 85 733 52 11

# LOTERIA

Losowanie zwycięzców w każdą środę!  
Loteria dostępna od 2.10.2014 r. do 22.02.2015 r.



**Weź pożyczkę, przelewaj dochód i graj o dodatkową gotówkę!**

**KASA STEFCZYKA**

[loteria.kasystefczyka.pl](http://loteria.kasystefczyka.pl)  
koszt wg taryfy operatora 801 600 100

Loteria dostępna w Kasie Stefczyka, Kasie Unii Lubelskiej, Kasie Jowisz, Kasie Centrum, Kasie Wybrzeże dotyczy dedykowanych pożyczek w minimalnej wysokości 1000 zł. Szczegóły Loterii w Regulaminie dostępnym w placówkach wyżej wymienionych Kas Stefczyka, na [www.kasystefczyka.pl](http://www.kasystefczyka.pl) oraz na [www.loteria.kasystefczyka.pl](http://www.loteria.kasystefczyka.pl). Przed przystąpieniem do Loterii zapoznaj się z Regulaminem Loterii, a następnie spełnij wskazane w nim warunki. Organizatorem Loterii jest Playprint Polska Sp. z o.o. z siedzibą w Toruniu. Decyzja kredytowa zależy od indywidualnej oceny zdolności kredytowej.

## Ogłoszenie drobne w Tygodniku Podlaskim. To proste. Wystarczy wysłać SMS.

Drodzy Czytelnicy! Mogą Państwo szybko i łatwo nadać ogłoszenie drobne, które ukaże się w Tygodniku Podlaskim, największym piśmie południowego Podlasia. Wystarczy wysłać SMS.

### 1. Co wpisać w SMS-ie?

SMS musi składać się z czterech części: prefiksu, nazwy rubryki, w której umieszczone ma być ogłoszenie, treści ogłoszenia oraz numeru telefonu osoby nadającej ogłoszenie. Prefiks zawsze jest ten sam – tpo. Należy po nim postawić kropkę. Potem trzeba wpisać symbol rubryki, do której ma trafić ogłoszenie, i ponownie postawić kropkę. Teraz wpisujemy treść naszego ogłoszenia i znów stawiamy kropkę. Ostatnią czynnością jest wpisanie własnego numeru telefonu (na niego będą dzwonić ludzie w odpowiedzi na ogłoszenie). Jeśli w SMS-ie nie zostanie wpisany numer osoby nadającej ogłoszenie, w gazecie pojawi się ono z numerem telefonu, z którego została wysłana wiadomość. Po numerze telefonu nie stawiamy już kropek. UWAGA! Nie używamy polskich znaków diakrytycznych, czyli liter a, ć, ę, ł, ó, ś, ź, ż. Zamiast pisać „tódka” piszemy więc „lodka” itd.

### 2. Jak umieścić ogłoszenie w odpowiedniej rubryce?

Każda rubryka ogłoszeniowa w gazecie ma swoją nazwę, a do tej z kolei przyporządkowany jest odpowiedni symbol, który trzeba wpisać w SMS-ie. Na przykład: jeśli chcemy, by nasze ogłoszenie zamieszczone zostało w rubryce BUDOWLANE w SMS-ie wpisujemy literę „b”. Jeśli chcemy nadać ogłoszenie motoryzacyjne, wpisujemy litery „mo”. Oto pełen spis nazw rubryk i odpowiadających im symboli, które trzeba

wpisać w SMS-ie:

- a – AGD
- b – BUDOWLANE
- k – KSIĄŻKI
- ma – MATRYMONIALNE
- me – MEBLE
- mo – MOTORYZACJA
- n – NAUKA
- nk – NIERUCHOMOŚCI KUPIĘ
- nw – NIERUCHOMOŚCI WYNAJMĘ
- ns – NIERUCHOMOŚCI SPRZEDAM
- op – ODDAM-PRZYJMĘ
- o – ODZIEŻ
- pp – PRACA PODEJMĘ
- pz – PRACA ZATRUDNIĘ
- rl – ROLNICZE
- rz – RÓŻNE
- u – USŁUGI
- zd – ZDROWIE
- zw – ZWIERZĘTA

Przykładowy SMS dotyczący sprzedaży nieruchomości powinien więc wyglądać w następujący sposób:

**tpo.ns.Dom o powierzchni 120 metrow w centrum Parczewa okazjnie sprzedam.660125XXX**

### 3. Pod jaki numer wysłać SMS?

Po wpisaniu zgodnie z opisanymi powyżej zasadami ogłoszenia w treść SMS-a należy wysłać go pod numer 73601. Jeśli wszystko jest w porządku, dostajemy SMS z potwierdzeniem przyjęcia ogłoszenia. Oznacza to, że ukaże się ono w gazecie. Jeśli SMS z ogłoszeniem wpisany został w nieodpowiedni sposób (na przykład brakowało prefiksu), również dostaniemy SMS z informacją o błędzie. Takie ogłoszenie nie zostanie opublikowane.

### 4. Kiedy ukaże się moje ogłoszenie?

Ogłoszenia przesłane do wtorku do godziny 16 zostaną opublikowane w najbliższym numerze Tygodnika Podlaskiego, a więc w piątek. Jeśli wyślemy SMS po tym terminie (na przykład we środę), ogłoszenie ukaże się w następnym wydaniu.

### 5. Ile to kosztuje?

Wysłanie SMS-a o długości do 160 znaków kosztuje 3,69 zł (3 złote plus 23 procent VAT). W liczbę 160 znaków wliczają się znaki użyte do wpisania prefiksu, nazwy rubryki, treści anonsu i numeru telefonu, a także kropki i spacje (przerwy między wyrazami).



NA BOISKU

PARTNEREM RUBRYKI JEST KASA STEFCZYKA

# Zwycięstwo, porażka i remis

**PIŁKA NOŻNA**

Orleńta pamiętne niedawnej porażki w Radzynie z Hetmanem Żółkiewka tym razem mocno się zmobilizowały i bez problemów uporały się z Orłem Przeworsk 3:1. Kolejnego gola zaliczył Brazylijczyk Adison, a mógł swoje konto wzbogacić o przynajmniej jeszcze kilka trafień. Remis w Dębicy przed meczem zawodnicy Podlasia wzięli w ciemno, a pozostał niedosyt, bo od 62. minuty Wisłoka grała w dziesiątkę, a w dodatku Adrian Jesionek nie wykorzystał „jedenastki”. Grom Kąkolewnica niejako „planowo” uległ w Lubartowie 0:3. Jednak kąkolewniczanie mieli wiele zastrzeżeń, co do pracy arbitra, który nie uznał prawidłowo zdobytej przez Grom bramki, gospodarzom zaś zaliczył gola zdobytego z ewidentnej pozycji spalonej.



Adrian Jesionek nie wykorzystał karnego i komplet punktów nie pojechał do Białej

Fot. Andrzej Jędrzejowski

## Piłkarski weekend

**PIŁKA NOŻNA**

W najbliższym tygodniu nasze ekipy trzecioligowe rozegrają po dwa mecze. Czwartoligowcy zakończą rundę jesienną, podobnie Klasa Okręgowa i A.

**Nie będzie lekko**

Orleńta Radzyń Podlaski w najbliższą sobotę o godz. 14 zmierzą się w Rzeszowie z tamtejszą Stalą. Wicelider rozgrywek będzie twardym orzechem do zgryzienia, zwłaszcza na swoim terenie. Stąd o choćby punkt będzie w Rzeszowie bardzo ciężko. Nasz typ: Stal wygra.

**Muszą wygrać**

Tylko wygrana w sobotnim meczu Podlasia u siebie z Sokółem Sieniawa może poprawić pozycję białskiej ekipy w tabeli i humory kibiców w miasta nad Krzną. Czy to, co nie udało się w Dębicy, drużyna Podlasia osiągnie na własnym boisku? Trzy punkty muszą pozostać w Białej. To ostatni mecz Podlasia przed własną publicznością w tym roku. Nasz typ: Podlasie zwycięży.

**Przyda się godne pożegnanie**

We wtorek o godz. 11 Orleńta Radzyń Podlaski na własnym boisku podejmą Avię Świdnik. Wypadłoby godnie pożegnać się w tym roku ze swoimi kibicami i pokonać rywala z Świdnika.

Nasz typ: 3 punkty Avia zostawi w Radzynie.

**Drugi etap**

Podlasie chcąc spokojnie spędzić zimę musi zdobyć 18 punktów. Jeżeli w sobotę wygra z Sokółem, będzie ich mieć 15 i mecz w Lublinie zadecyduje o tym, w jakich nastrojach zawodnicy przygotować się będą do rundy wiosennej. Lublinianka to jeden z konkurentów Podlasia do utrzymania się w lidze.

Nasz typ: Podlasie wygra.

**Klasa Okręgowa**

Huragan Międzyrzec Podlaski – LZS Dobryń, Janowia Janów Podlaski – EKS Łazy, Unia Krzywda – Niwa Łomazy, Dwernicki Stoczek Łukowski – Sokół Adamów, Orkan Wojcieszów – Granica Terespol, Lutnia Piszczak – Dąb Dębowa Kłoda, Unia Żabików – Orzeł Czemierniki. Początek wszystkich spotkań w niedzielę o godz. 13.

**Klasa A**

Polesie Serokomla – Bizon Jeleniec, Tornado Branica Suchowolska – Olimpia Okrzeja, Tytan Wisznice – LKS Milanów, Start Gózd – Agrosport Leśna Podlaska, Gręzovia Gręzówka – ULKS Dębowa, Victoria Parczew – Kujawiak Stanin, GLKS Rokitno – Absolwent Domaszewnica. Początek wszystkich spotkań w niedzielę o godz. 13.

## Czas na Puchar Polski

**PIŁKA NOŻNA**

Na 11 listopada Białkopodlaski Związek Piłki Nożnej wyznaczył mecze III rundy Pucharu Polski na szczeblu okręgu. Zagrają: Orzeł Czemierniki – Grom Kąkolewnica, Absolwent Domaszewnica – Orkan Wojcieszów, Olimpia Okrzeja – Łazy, Tytan Wisznice – Niwa Łomazy, TOP 54 – Granica Terespol. Początek wszystkich spotkań w najbliższy wtorek o godz. 12.

**Wisłoka Dębica – Podlasie Biała Podlaska**



0:0



Podlasie: Koncki – Adamiuk, Jarzynka, Kona-szewski, T. Kaliszuk, Wraszka, Sutek (72 Jesio-nek), Leśniak, Kocot, Cydejko (57 Zaciura), Saw-tyruk

**Orleńta Radzyń Podlaski – Orzeł Przeworsk**



3:1 (1:0)



Bramki: Tymosiak 30, Adison 51, Borysiuk 64 – Piątek 90

Orleńta: Wasiluk – Leszkiewicz, Jakubiec, Za-rzecki, Komar, Zmorzyński (78 Kula), Bory-siuk, Kot (70 Łotyś), Tymosiak, Szymała (63 Król), Adison (80 Melnyczuk)

**Lewart Lubartów – Grom Kąkolewnica**



3:0 (1:0)



Bramki: Kosmała 4, 80, Kompanicki 56

Grom: Sokołowski – Jędruchlewicz, Szczę-śniak, Kalenik, Olszewski, Chromiuk, M. Mu-szyński (65 P. Muszyński), Grudziński (75 So-kół), Borkowski, Sierpień (80 Grzywcz), Pliszka (72 Zieliński)

**III LIGA**

**15. kolejka:**

- Stal R. – Avia 2:0
- Orleńta – Orzeł 3:1
- Wisłoka – Podlasie 0:0
- Sokół – Hetman 4:2
- Lublinianka – Stal K. 2:0
- Karpaty – Motor 1:3
- Tomasovia – Wólczanka 0:0
- Resovia – Chełmianka 2:1
- Jarostaw – Izolator 0:0
- Awansom:
- Tomasovia – Motor 2:1

1.	Karpaty	15	35	24-13
2.	Stal R. (s)	15	33	36-11
3.	Motor (s)	16	30	30-15
4.	Resovia	15	27	18-10
5.	Orleńta	15	25	19-11
6.	Chełmianka	15	24	21-11
7.	Jarostaw	15	22	15-8
8.	Wólczanka (b)	15	22	29-28
9.	Sokół	15	19	16-20
10.	Avia	15	19	19-22
11.	Stal K.	15	17	20-26
12.	Izolator	15	15	13-20
13.	Tomasovia	16	15	15-24
14.	Lublinianka	15	14	15-18
15.	Orzeł	15	14	13-24
16.	Wisłoka (b)	15	13	13-19
17.	Hetman (b)	15	13	18-36
18.	Podlasie	15	12	7-26

**IV LIGA**

**14. kolejka**

- Włodawianka – Łada 3:1
- Górnik II – Orleńta 0:2
- Orion – Opolanin 2:0
- Powisłak – Hetman 1:0
- Kryształ – Czarni 2:2
- Ruch – Janowianka 2:4
- Omega – Victoria 1:0
- Lewart – Grom 3:0

1.	Powisłak	14	26	35-18
2.	Lewart	14	26	23-12
3.	Czarni (b)	14	26	28-18
4.	Hetman (s)	14	25	25-12
5.	Kryształ (b)	14	23	29-18
6.	Orleńta	14	23	19-18
7.	Victoria	14	23	29-30
8.	Orion	14	21	23-20
9.	Omega (s)	14	20	19-16
10.	Janowianka	14	20	24-24
11.	Górnik II	14	19	23-17
12.	Opolanin	14	18	16-24
13.	Włodawianka (b)	14	15	32-34
14.	Łada	14	11	13-23
15.	Ruch	14	8	17-43
16.	Grom (b)	14	5	11-42

## Zostań arbitrem

**PIŁKA NOŻNA**

BOZPN organizuje kursy dla sędziów piłki nożnej. Początek szkoleń planowany jest w styczniu 2015 roku w Eukowie, Białej Podlaskiej i Radzynie Podlaskim. Formularze zgłoszeniowe, które znajdują się na stronie związku (www.bozpn.pl), chętni mogą składać do 31 grudnia br. Szczegóły pod numerem telefonu (83) 343 29 15.

## Wracają do gry

**SIATKÓWKĄ**

Po świątecznej przerwie do gry wracają siatkarze Huraganu Międzyrzec Podlaski. W najbliższy weekend udadzą się do Warszawy, gdzie zmierzą się z Wolą. Ekipa z Międzyrzecza wydaje się być zdecydowanym faworytem tej potyczki. Inny wynik niż komplet punktów byłby dużą sensacją. W pozostałych meczach szóstej kolejki zagrają: Legia Warszawa – Czolg AZS Warszawa, Hajnówka – AZS UW II

Olsztyn, Huragan Wołomin – Centrum Augustów. Również w najbliższy weekend zagra III liga Grupa A: Tempo Chełm – Zakład Karny Biała Podlaska, Kresy Dołhobyczów – Perła Telatyn. Pauzuje Kosmet Hurt Biała Podlaska.

**WIĘCEJ NA:  
tygodnikpodlaski.pl**